

# Saskatchewan Courier

Der „Saskatchewan Courier“ ist die größte deutsche Zeitung in West-Canada u. wird in allen deutschen Anstalten gelesen. Erscheint jeden Mittwoch und kostet bei Vorauszahlung \$1.00 pro Jahr. Bestellungen werden zu jeder Zeit angenommen. Man adressiere: „Saskatchewan Courier“, 1819 Scarth St., Regina, Sask., aber spreche in der Office vor. Anzeigen-Raten werden auf Verlangen mitgeteilt.

THE „SASKATCHEWAN COURIER“ is the largest German newspaper published in Western Canada. It is by far the best medium to reach the many prosperous Germans in city and country. Advertising rates on application. Published every Wednesday at Regina, Sask. Subscription price \$1.00 in advance. P. O. Drawer 665. - - - Telephone 667

1819 Scarth St. Zimmer 104

Organ der Deutschen in West Canada

1819 Scarth St. Room 104

6. Jahrgang

Regina, Saskatchewan, Mittwoch, 16. Juli 1913

No. 37

## Bulgarien völlig erschöpft

### Türkei schließt Bündnis mit Serbien und rückt in Eilmärschen vor

### Griechen und Serben beabsichtigen Vormarsch auf bulgarische Hauptstadt

Ausland's Vorschlag, Feindseligkeiten einzustellen, nicht beachtet. — Griechen und Serben wollen keine Vermittlung. — Wollen auf Schlachtfeld über Frieden verhandeln. — Geheimvertrag zwischen Griechenland und Serbien besteht seit Mai. — Rumänische Truppen stehen bei Bormarsch auf keinen Widerstand. — Keine Kriegsnachrichten in Sofia. — Zeitungen verboten. — Bulgarische Truppen auf fluchtartigem Rückzug. — Große Besorgnis in Wien. — Kaiser Franz Joseph verlangt Unterstützung Rumaniens.

London. — Die Lage auf dem Balkan hat sich bis jetzt noch nicht gebessert. Obwohl von schweren Gezeiten seit Sonntag nicht mehr berichtet wird, scheint ein Friede noch in weiter Ferne zu liegen, da Griechenland und Serbien sich noch immer weigern, auf einen Waffenstillstand einzugehen. Berichtet hat sich die Situation jedoch dadurch, daß die türkischen Truppen von Thessalien und Bulgarien aus den Bormarsch wieder angetreten haben, und auch Rumänien sich jetzt an dem Kampf der Balkan - Verbündeten gegen Bulgarien beteiligt.

Weder Serbien noch Griechenland wollen auf Ausland's Vorschlag, die Feindseligkeiten einzustellen, eingehen, sondern sind seit entscheidend, auf dem Schlachtfeld mit Bulgarien über Friedensbedingungen zu verhandeln ohne Vermittlung einer dritten Partei. Sollte Bulgarien nicht nachgeben, so werden voraussichtlich Griechenland und Serbien ihren Vordringen durch einen Bormarsch auf Sofia den nötigen Rückdruck verleihen.

Die türkischen und rumänischen Truppen rücken in Eilmärschen vor, eine auf Widerstand zu stoßen. Eine Depesche aus Belgrad besagt, daß die Serben am Sonntag eine wichtige feindliche Stellung auf Meisen westlich von Kuitendil eingenommen haben.

Der Athen'er Korrespondent des „Daily Telegraph“ berichtet, daß Griechenland und Serbien bereits im Rat einen Geheimvertrag abgeschlossen, der den Krieg gegen Bulgarien vorfall, falls Bulgarien mit der im Vertrag festgelegten Gebietsverteilung nicht einverstanden sein sollte.

### Stellungnahme der Türkei.

Konstantinopel, 14. Juli. — Die türkischen Delegaten der Finanz - Kommission der Balkanstaaten in Paris sind zurückgekehrt worden. Die türkischen Truppen sind heute an der Balkangrenze zwischen Sitliri und Belgrad angelangt, und General Debs' Streitkräfte haben Jozafid besetzt.

Die verlautet, es sei zwischen Serbien und der Türkei zu einer Verständigung gekommen, jedoch wird die Unterzeichnung eines Vertrags erst nach Eintreffen der Zustimmung von Belgrad erfolgen.

### Strengste Zensur.

Wien, 12. Juli. — Aus Sofia wird nach Wien gemeldet, daß die Bevölkerung der bulgarischen Hauptstadt noch ganz ohne Kenntnis über die Vorgänge in Mazedonien ist, die Regierung hat das Erscheinen irgendwelcher Zeitungen verboten, um zu verhindern, daß unzulässige Nachrichten bekannt werden, und das Kriegsministerium fährt fort, Berichte von angeblichen Erfolgen der rumänischen Truppen zu veröffentlichen. Bis Freitag Abend mußte das Volk in Sofia nicht von der Besetzung Stitris nicht die Rumänien.

Aus Saloniki kommt die Nachricht, daß die Griechen nun auch Serben den Bulgaren abgenommen haben, die vor der Räumung der Stadt noch zweihundert Personen, darunter viele der angesehensten Bürger niedergemacht haben.

### Neue Grenz gemeldet.

London, 12. Juli. — Nach einer Meldung aus Saloniki haben die Bulgaren, ehe sie das jetzt von den Griechen besetzte Demitshiff räumten, einen Putsch, zwei Putschisten über hundert angelegene Griechen eingeschlossen und in einem Hof eingeschlossen, wo sie auf Befehl des

## Der Reibungen Ende

Das Preussische Kriegsministerium ist gänzlich umgestempelt worden.

## Blutige Streikrawalle

In Mülhausen im Elsaß mußte bei Streik das Militär einschreiten.

Berlin. — Zum Nachfolger des Kriegsministers General d. Inf. v. Heeringen ist Generalleutnant Erich von Falkenhahn ernannt worden. Außerdem ist nunmehr noch eine gänzliche Umgestaltung des Kriegsministeriums erfolgt. Drei Direktoren, General d. Inf. v. Bock, Leiter des Zentral - Departements, Generalleutnant Baedel, Leiter des Allgemeinen Kriegs - Departements, und Generalleutnant Staats, Direktor des Armees - Verwaltung - Departements, sind veretzt worden, und ihre Stellen werden durch zwei junge Generalmajore und einen Obersten ausgefüllt.

Die Ernennung Falkenhahns wird von den Blättern auf die Blinde des Generalstabs zurückgeführt. Es sollen künftig die bisherigen Reibungen vermieden werden, wie sie zwischen dem Chef des Generalstabs der Armee, General d. Inf. v. Klotze, und dem ehemaligen Kriegsminister, General d. Inf. v. Heeringen, bestanden. Bekannt ist ja auch, daß der Generalstab die Armees - Vorlage, die jüngst Gehekräft erlangt hat, förmlich ergoß.

## Auf Nordlandfahrt.

Berlin. — Kaiser Wilhelm verließ am letzten Mittwoch, nach vierundzwanzigtägiger Fahrt, den „Rupprecht“, den neuen Reichslandkreuzer der „Hamburg - Amerika - Linie“, und trat bald darauf an Bord der Kaiserlichen Yacht „Hohenzollern“ die übliche Nordlandreise an.

## Yacht und Kreuzer kollidieren.

Riel. — Die amerikanische Yacht „Cassandra“, Eigentum George Whelan von New York, kollidierte mit dem deutschen Kreuzer „Stettin“. Beide Schiffe wurden stark beschädigt und mußten hier den Tod aufsuchen, wovon Vornahme einer Reparatur. Von den Mannschaften wurde niemand verletzt.

## Im Irrenhaus.

Berlin. — Laut Meldung aus Karlsruhe ist der tapferste Jungmann in der ersten Kammer des damals ausführlich geschilderte

## Furchtbares Unwetter

Stürme, Regengüsse und Erdröhrtrungen vernichteten in Italien Kleinstädchen.

Rom, 11. Juli. — Ein furchtbarer Sturm zog über ganz Italien dahin und hatte unermesslichen Schaden im Gefolge. Die Trüben ausgedehnte Strecken sind total ruiniert. Folte folgte dem Sturm auf dem Meeresufer die Temperatur in Rom fiel innerhalb weniger Stunden auf 60 Grad Fahrenheit.

Seit dem Jahre 1813 war für das mittlere Italien nicht solches Wetter zu verzeichnen. Die überaus hohe Bevölkerung zweifelt nicht daran, daß die Jahr 13 die Schuld trägt.

Neapel, 11. Juli. — Heftiger Regen, von Hagelstößen begleitet, der nahezu zwei Tage lang ununterbrochen anhielt und letzte Nacht seinen Höhepunkt erreichte, hat die Umgebung in ein einziges Flutgebiet umgewandelt. Wasserströme führten eine große Menge Aste, die der Befehl in letzter Zeit ausgeworfen, mit sich fort und lagerten sie in den Dörfern um Turin herum ab.

Ein heftiger Nordwind brach letzte Nacht los und wird von einer Hitze begleitet, die das Quecksilber auf den Gefrierpunkt fallen ließ. In den Alpen ist Schnee gefallen.

Saskatoon, Sask. — Bei einer Versammlung der hiesigen Retail - Kaufleute demontierte Herr Tromer, Sekretär der e-Dominion Retail Kaufleute Vereinigung, die kooperativen Geschäfte als den größten Beitrag der je dagesewesen. Hierauf meinte er, daß die Getreidebauer keine Abnung davon hätten wie ein kooperatives Geschäft geführt werden müsse.

## Benruhigt

Allgemeine Stimmung in Wien ist jetzt schon wieder normal geworden.

## Neuer Handelsminister

Lobkowitz v. Beszta legt aus Gesundheitsrückichten sein Amt nieder.

Wien. — Die allgemeine Stimmung ist hier abermals normal geworden. Zum großen Teil ist das auf übertriebene Gerüchte zurückzuführen, die fortwährend ausströmten. Der Chef des Generalstabs, General d. Inf. v. Heeringen, ist dem Kaiser Franz Joseph nach Wien berufen worden.

## Neuer Handelsminister

Lobkowitz v. Beszta hat aus Gesundheits - Rückichten sein Amt niedergelegt, zu welchem er der Ernennung des Kabinetts unter dem Grafen Tisza weichererkannt worden war.

## Erhängnisvolle Vorkäuf.

In der Gegend von Boesitztege hat ein zweitägiger Vorkauf den letzten Unfall angeordnet. Der Vorkauf ist über vier getötet.

## Spionschiffen in Genuevian.

Laut Meldung aus Janshof sind drei Schiffe des Spionier Kommando der vor einigen Tagen verhaftet wurde, von der Polizei ergriffen und in Genuevian abgeführt worden. Alle waren an dem Bericht von Spionage - Mysterien im Interesse des Reichs beteiligt.

## Gute Ernteausichten

Der Reicht des vorigen Jahres wird in der Ver. Staaten allerdings nicht erreicht werden.

## Starke Auswanderung nach Deutsch - Kanada nach den Ver. Staaten.

Budapest. — Deutsch - Ungarn wandern wieder in sehr reichlichen Scharen nach den Ver. Staaten aus. Nach den vorliegenden amtlichen Daten und Jiffen sind im letzten Rechnungsjahr nicht weniger als fünfzigtausend der heimischen Erde untrug geworden.

## Automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert.

Wien. — Der österreichische Dr. Kimpf hat eine automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert, welche Statistiken über den Anlauf und Auslauf liefert. Es ist das eine Fortsetzung der Arbeiten des leider zu früh gestorbenen kaiserlichen Fluglehrers Otto Kimpf.

## Dejtereur erschossen.

Jülich, Schweiß. — Ein außerordentliches Ereignis, welches den Tod eines mörderischen Dejtereurs mit sich brachte, hat sich zu Wittenbach im Kanton Basel Gallen abgespielt.

Der von Stuttgart kommende Dejtereur Karl May war in voller Einnahme in das Wittenbacher Staatsgebäude eingebrochen und auf höchste Zeit von einem Polizeibeamten ergriffen worden. May widerlegte sich seiner Zeitnahme und verletzte den Polizeibeamten mit seinem Schwert. Darauf zog der Polizeibeamte Revolver und tötete May durch ein Herzschuß.

Victoria, B. C. — Edmund McDonald wurde unter der Anklage verhaftet, vor einigen Tagen den Kaufmann Thomas G. Brander mit seinem Automobil anzugreifen und getötet zu haben. McDonald bezeugte sich vollständig zu einem Verbrechen, erklärte aber, daß er nicht übermäßig jähzornig gewesen sei.

## Unverfrorenheit

Leistungswort der Richter mit Freisprechung und Verurteilung.

## Eine Führerin

Verbraucht einen Herrschens und legt Bombe in Liverpooler - Versteckung.

Liverpool. — Frau Edith Knight, eine wohlhabende Erbin, wurde am Samstag in Liverpool von einem Mann, der sich als ein gewöhnliches Dienstmädchen ausgab, ermordet. Die Leiche wurde in der Nähe des Liverpooler - Versteckung gefunden. Die Frau wurde durch einen Schuß in den Kopf getötet. Der Mörder wurde gefangen und ist jetzt in der Gefängnis - Anstalt in Liverpool.

## Gute Ernteausichten

Der Reicht des vorigen Jahres wird in der Ver. Staaten allerdings nicht erreicht werden.

## Starke Auswanderung nach Deutsch - Kanada nach den Ver. Staaten.

Budapest. — Deutsch - Ungarn wandern wieder in sehr reichlichen Scharen nach den Ver. Staaten aus. Nach den vorliegenden amtlichen Daten und Jiffen sind im letzten Rechnungsjahr nicht weniger als fünfzigtausend der heimischen Erde untrug geworden.

## Automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert.

Wien. — Der österreichische Dr. Kimpf hat eine automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert, welche Statistiken über den Anlauf und Auslauf liefert. Es ist das eine Fortsetzung der Arbeiten des leider zu früh gestorbenen kaiserlichen Fluglehrers Otto Kimpf.

## Dejtereur erschossen.

Jülich, Schweiß. — Ein außerordentliches Ereignis, welches den Tod eines mörderischen Dejtereurs mit sich brachte, hat sich zu Wittenbach im Kanton Basel Gallen abgespielt.

## Gute Ernteausichten

Der Reicht des vorigen Jahres wird in der Ver. Staaten allerdings nicht erreicht werden.

## Starke Auswanderung nach Deutsch - Kanada nach den Ver. Staaten.

Budapest. — Deutsch - Ungarn wandern wieder in sehr reichlichen Scharen nach den Ver. Staaten aus. Nach den vorliegenden amtlichen Daten und Jiffen sind im letzten Rechnungsjahr nicht weniger als fünfzigtausend der heimischen Erde untrug geworden.

## Automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert.

Wien. — Der österreichische Dr. Kimpf hat eine automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert, welche Statistiken über den Anlauf und Auslauf liefert. Es ist das eine Fortsetzung der Arbeiten des leider zu früh gestorbenen kaiserlichen Fluglehrers Otto Kimpf.

## Dejtereur erschossen.

Jülich, Schweiß. — Ein außerordentliches Ereignis, welches den Tod eines mörderischen Dejtereurs mit sich brachte, hat sich zu Wittenbach im Kanton Basel Gallen abgespielt.

Victoria, B. C. — Edmund McDonald wurde unter der Anklage verhaftet, vor einigen Tagen den Kaufmann Thomas G. Brander mit seinem Automobil anzugreifen und getötet zu haben. McDonald bezeugte sich vollständig zu einem Verbrechen, erklärte aber, daß er nicht übermäßig jähzornig gewesen sei.

## Einigkeit macht stark

### Das Deutschtum Reginas schließt sich zu starker Organisation zusammen

### Ueber Hundert treten der Ortsgruppe Regina des Deutsch-Can. Provinzialverbandes von Saskatchewan bei

Zentralleitung des Provinzialverbandes von Saskatchewan hält Versammlung ab. — Keine Beteiligung. — Präsident Theodor Schmitz eröffnet den Abend. — Organisator Conrad G. Emmann hält glänzende Ansprache. — Ergebnis der bisher geleisteten Arbeit des Verbandes. — Ueber 1000 Mitglieder in der Provinz. — Ortsgruppe für Regina wird gegründet. — Seit über Hundert treten sofort bei. — Keine Beteiligung. — Gemühtliches Beisammeln nach Schluß des geschäftlichen Teiles der Versammlung.

Wohl selten hat man die Vertreter des Deutschtums Reginas so einmütig beisammen gesehen als am vergangenen Sonntag Abend, wo es galt, die gemaltige Organisationsarbeit zu unterstützen, die seit dem letzten November in der Provinz Saskatchewan mit so großer Begeisterung betrieben wird und bis jetzt überall, wo sie aufgenommen wurde, mit geradezu wunderbarem Erfolg begleitet war. Nur wenige gibt es, die sich einem wahren Begriff von der Arienangabe machen können, die das Organisations - Komitee in fremdem Lande darstellt, nur wenige kennen die fürstlichen Schwierigkeiten, die ein Organisations - Komitee zu überwinden hat; denn noch immer gibt es Querwiler, noch immer findet man Leute, die nicht weit genug gehen und die dringende Notwendigkeit der Organisations - Komitee zu überwinden hat; denn noch immer gibt es Querwiler, noch immer findet man Leute, die nicht weit genug gehen und die dringende Notwendigkeit der Organisations - Komitee zu überwinden hat.

Der nächste Redner war der bewährte Organisator des Verbandes, Herr Conrad G. Emmann aus (Regina). Ausgerüstet mit einem Redner - Talent, um das ihn manches Parlament - Mitglied beneiden könnte, hat es Herr Emmann verstanden, den Anwesenden in formvollendeter Weise den Zweck und die Ziele des Provinzialverbandes von Saskatchewan darzulegen. Er legte mit peinlicher Genauigkeit auseinander, wie man diese Ziele erreichen kann, und setzte durch Beispiele, die er der Geschichte des Deutschtums in anderen Ländern entnahm, daß man dieselben nur verwirklichen kann, wenn alle Deutschen wie ein Mann zusammenstehen, verbunden in einer gewaltigen Organisation. Daß Herr Emmann seinen Zuhörern aus dem Herzen sprach, betriebe die reiche Beifall mit welchem seine Rede häufig unterbrochen wurde. Es war die Rede eines Mannes aus dem Volke, der für seine Brüder im Falle sprach, eines Mannes, der für die Grundbedürfnisse für eine glückliche Zukunft des Deutschtums in Canada klar erkannt hat, und der gewillt ist, sein Gut und Blut für die Interessen seiner Landsleute einzusetzen. Die Sitzung des Provinzialverbandes ist in der Tat so geschäftlich, daß es ihr gelangen ist, sich für die überaus wichtige und schwierige Organisationsarbeit die Dienste eines solchen Mannes zu sichern. Es kann überhaupt kein Zweifel mehr bestehen, daß Herr Emmann die Organisations - Arbeit der Deutschen Saskatchewan glänzend durchführt wird, und wenn auch jetzt der eine oder der andere noch abwartend zurücktritt, so wird mit der Zeit sich ein jeder doch zu der Überzeugung durchringen, daß nur Einigkeit und freies Beisammeln mit Deutschen in diesem Lande die Erlangung derselben Ziele und auf Grund unserer numerischen Stärke möglich ist.

## Gute Ernteausichten

Der Reicht des vorigen Jahres wird in der Ver. Staaten allerdings nicht erreicht werden.

## Starke Auswanderung nach Deutsch - Kanada nach den Ver. Staaten.

Budapest. — Deutsch - Ungarn wandern wieder in sehr reichlichen Scharen nach den Ver. Staaten aus. Nach den vorliegenden amtlichen Daten und Jiffen sind im letzten Rechnungsjahr nicht weniger als fünfzigtausend der heimischen Erde untrug geworden.

## Automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert.

Wien. — Der österreichische Dr. Kimpf hat eine automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert, welche Statistiken über den Anlauf und Auslauf liefert. Es ist das eine Fortsetzung der Arbeiten des leider zu früh gestorbenen kaiserlichen Fluglehrers Otto Kimpf.

## Dejtereur erschossen.

Jülich, Schweiß. — Ein außerordentliches Ereignis, welches den Tod eines mörderischen Dejtereurs mit sich brachte, hat sich zu Wittenbach im Kanton Basel Gallen abgespielt.

## Gute Ernteausichten

Der Reicht des vorigen Jahres wird in der Ver. Staaten allerdings nicht erreicht werden.

## Starke Auswanderung nach Deutsch - Kanada nach den Ver. Staaten.

Budapest. — Deutsch - Ungarn wandern wieder in sehr reichlichen Scharen nach den Ver. Staaten aus. Nach den vorliegenden amtlichen Daten und Jiffen sind im letzten Rechnungsjahr nicht weniger als fünfzigtausend der heimischen Erde untrug geworden.

## Automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert.

Wien. — Der österreichische Dr. Kimpf hat eine automatische Flugüberprüfung für Flugzeuge konstruiert, welche Statistiken über den Anlauf und Auslauf liefert. Es ist das eine Fortsetzung der Arbeiten des leider zu früh gestorbenen kaiserlichen Fluglehrers Otto Kimpf.

In heutiger Nummer beginnt der historische Roman **Plewna** von Gregor Samarow





Saskatchewan Courier

Erste Ausgabe jeden Mittwoch. Herausgegeben von der Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd. Preis: 5 Cts.

Redaktion und Expedition: 507 North Street, Regina, Sask. S. O. Box 505. Telefon 657.

Abonnementspreis: In Canada \$1.00, In den Ver. Staaten \$1.50, In Europa \$2.00.

Korrespondenzen, Mitteilungen, Anfragen und Bewerbungen... Besondere Korrespondenzen überall gesucht.

Spezielle Raten für 'Kleine Anzeigen'... Regelmäßige Anzeigenraten für Anzeigen... Redaktionsbeschlüsse.

Regelmäßige Anzeigenraten für Anzeigen... Redaktionsbeschlüsse.

Regelmäßige Anzeigenraten für Anzeigen... Redaktionsbeschlüsse.

Redaktionelle Handglossen.

Die 'London Mail' sagt, 'die Zeit für die Slaven ist gekommen'... Von George C. Foster's Bemerkungen...

Der Türkei greicht die Valgerci ihrer Feinde gewiß zu... Der König Alfonso hebt den Anschluss an die Tripelallianz an... Ein Attentat gegen König George...

Der König Alfonso hebt den Anschluss an die Tripelallianz an... Ein Attentat gegen König George...

Ein Attentat gegen König George... Der Insektenstich, den Feld und Wald alljährlich in den Ver. Staaten erleiden...

Der Insektenstich, den Feld und Wald alljährlich in den Ver. Staaten erleiden...

Der Insektenstich, den Feld und Wald alljährlich in den Ver. Staaten erleiden...

Der Insektenstich, den Feld und Wald alljährlich in den Ver. Staaten erleiden...

Der Insektenstich, den Feld und Wald alljährlich in den Ver. Staaten erleiden...

Der Insektenstich, den Feld und Wald alljährlich in den Ver. Staaten erleiden...

Der Insektenstich, den Feld und Wald alljährlich in den Ver. Staaten erleiden...

Der Insektenstich, den Feld und Wald alljährlich in den Ver. Staaten erleiden...

Warum ist die große Mehrzahl der Deutsch-Canadier liberal?

Wenn wir uns die leitenden politischen Grundzüge der beiden großen Parteien unseres Landes genau betrachten, so ist es wirklich sehr leicht zu verstehen, daß die große Mehrheit der Deutsch-Canadiertums im liberalen Lager liegt.

Zunächst hat die Tatsache, daß die meisten Deutschen im Westen Canadas leben, einen nicht unerheblichen Einfluß auf ihre politische Stellung. Die konservative Partei hat durch ihre einseitige und unflexible Politik den canadischen Westen schwer geschädigt.

Die konservative Partei hat durch ihre einseitige und unflexible Politik den canadischen Westen schwer geschädigt. Die liberale Partei dagegen, die für Fortschritt und weitere Märkte kämpft, ist die Partei des Farmers und des armen Mannes.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Die liberale Partei ist die Partei des englischen Imperialismus. Bei einem eintägigen konservativen Englisch-Canadier kommt immer 'Old England' zuerst.

Kartoffelernte der Vereinigten Staaten in Gefahr

Die Kartoffelernte in den Vereinigten Staaten repräsentiert jährlich einen Wert von \$200,000,000. Sie ist augenblicklich in Gefahr. Jetzt ist auch in Süd Jersey die Bilzkrankheit ausgebrochen, die die ganze Ernte mit Vernichtung bedroht.

Die Kartoffelernte in den Vereinigten Staaten repräsentiert jährlich einen Wert von \$200,000,000. Sie ist augenblicklich in Gefahr. Jetzt ist auch in Süd Jersey die Bilzkrankheit ausgebrochen, die die ganze Ernte mit Vernichtung bedroht.

Die Kartoffelernte in den Vereinigten Staaten repräsentiert jährlich einen Wert von \$200,000,000. Sie ist augenblicklich in Gefahr. Jetzt ist auch in Süd Jersey die Bilzkrankheit ausgebrochen, die die ganze Ernte mit Vernichtung bedroht.

Die Kartoffelernte in den Vereinigten Staaten repräsentiert jährlich einen Wert von \$200,000,000. Sie ist augenblicklich in Gefahr. Jetzt ist auch in Süd Jersey die Bilzkrankheit ausgebrochen, die die ganze Ernte mit Vernichtung bedroht.

Zeppelin's „Starrtes System“

Graf Zeppelin, welcher sich den Beinamen des „Groberers der Luft“ in harten Kämpfen mit den feindlichen Elementen errungen hat, feierte am Dienstag voriger Woche seinen fünfundsiebzigsten Geburtstag.

Graf Zeppelin, welcher sich den Beinamen des „Groberers der Luft“ in harten Kämpfen mit den feindlichen Elementen errungen hat, feierte am Dienstag voriger Woche seinen fünfundsiebzigsten Geburtstag.

Graf Zeppelin, welcher sich den Beinamen des „Groberers der Luft“ in harten Kämpfen mit den feindlichen Elementen errungen hat, feierte am Dienstag voriger Woche seinen fünfundsiebzigsten Geburtstag.

Graf Zeppelin, welcher sich den Beinamen des „Groberers der Luft“ in harten Kämpfen mit den feindlichen Elementen errungen hat, feierte am Dienstag voriger Woche seinen fünfundsiebzigsten Geburtstag.

Wer finanziert den Bruderkrieg?

Unmittelbar vor dem Ausbruch des Ringens zwischen Preußen und Oesterreich im Jahre 1866 hatte sich eine Tochter des Hauses Rothschild von der Frankfurter Linie zu der Ausrüstung verpflichtet: Es gibt keinen Krieg, Papa erlaubt's nicht.

Unmittelbar vor dem Ausbruch des Ringens zwischen Preußen und Oesterreich im Jahre 1866 hatte sich eine Tochter des Hauses Rothschild von der Frankfurter Linie zu der Ausrüstung verpflichtet: Es gibt keinen Krieg, Papa erlaubt's nicht.

Unmittelbar vor dem Ausbruch des Ringens zwischen Preußen und Oesterreich im Jahre 1866 hatte sich eine Tochter des Hauses Rothschild von der Frankfurter Linie zu der Ausrüstung verpflichtet: Es gibt keinen Krieg, Papa erlaubt's nicht.

Unmittelbar vor dem Ausbruch des Ringens zwischen Preußen und Oesterreich im Jahre 1866 hatte sich eine Tochter des Hauses Rothschild von der Frankfurter Linie zu der Ausrüstung verpflichtet: Es gibt keinen Krieg, Papa erlaubt's nicht.

Unmittelbar vor dem Ausbruch des Ringens zwischen Preußen und Oesterreich im Jahre 1866 hatte sich eine Tochter des Hauses Rothschild von der Frankfurter Linie zu der Ausrüstung verpflichtet: Es gibt keinen Krieg, Papa erlaubt's nicht.

NORTHERN CROWN BANK. Hauptoffice: Winnipeg. Autorisiertes Kapital: \$5,000,000. Eingezahltes Kapital: 2,750,000. Regina Filiale: John H. Macgregor, Manager.

UNION BANK OF CANADA. Eingezahltes Kapital: \$4,375,000. Reservefonds: \$7,000,000. Wenn Sie Ihre Kasse machen, Union Bank ist die Wahl.

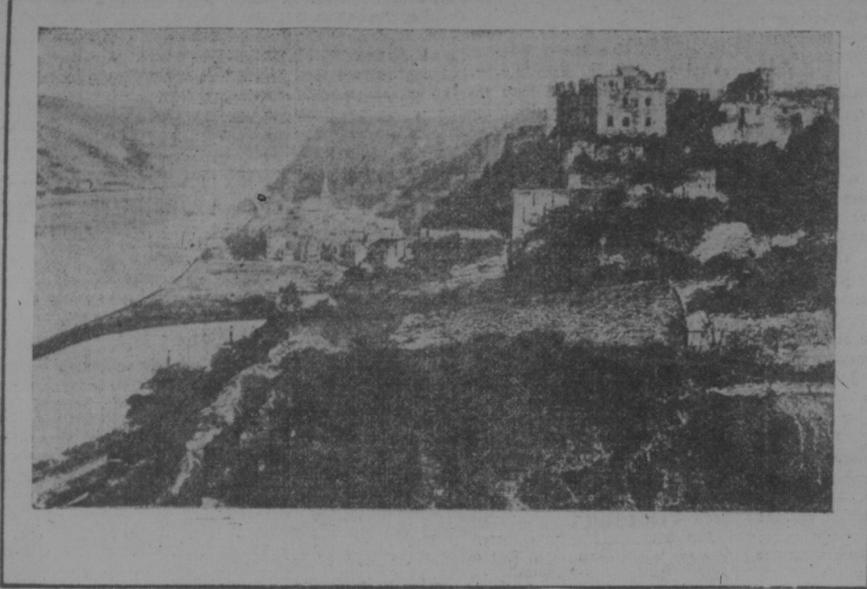
Imperial Bank of Canada. Autorisiertes Kapital: \$100,000,000. Eingezahltes Kapital: \$4,000,000. Zweigbanken in Saskatchewan: Balgonie, Broadview, Jagan, Moose Jaw, North Battleford, Rosyth, Saskatoon, Wilkie.

YOUR BLOOD IS TAINTED. ULCERS, BOILS, SWOLLEN GLANDS, BLOTCHES, PIMPLES, AND ALL SKIN AND BLOOD DISEASES ARE COMPLETELY CURED BY THE NEW METHOD TREATMENT. DR. KENNEDY & KENNEDY, Cor. Michigan Ave. and Griswold St., Detroit, Mich.

Neu! Familienreisen! Neu! Jeden ersten und dritten Dienstag im Monat Exkursion nach der deutsch-amerikanischen Kolonie = FOLEY =



# Städtebilder aus dem sagenumwobenen Rheinlande.



## St. Goar und Rheinfels.

„Heran, heran, du fremder Gast,  
Versuch, ob dir das Halsband paßt.“

Langsam, als ob er sich nur schwer von dem postherberischen Voreileisen trennen konnte, ist der Dampfstrom durch die geheimnisvollen Rheinstädte dahingegleitet und nach der wildromantischen Felsenlandschaft bei dem freundlichen Städtchen St. Goar zur Uferlinie wie eine liebliche Idylle.

Wie Recht nennt Wädeler diese Stadt die herrlichste der kleinen Rheinböden. Diesen schmiedeten Städtchen hat die Zeit nichts anhaben vermocht, frisch und blühend ist es geblieben wie eine junge, stehende Stadt. Diese Stadt muß ein romantischer, fast märchenhafter Ort sein. St. Goar, der fröhliche Rheinstädtchen, der hier anfänglich in einer Höhle, späterhin in der Stadt wohnte, und der zu seinen Lebzeiten bereits so wunderbarlich war, daß er einst zu Trier seinen Mantel an einem Sonnenstrahl aufhängte, wird auch im Jenseits seiner lieben Stadt sich treulich angenommen haben.

St. Goar ist das römische Trigrinum. Der heil. Goar predigte hier im 6. Jahrhundert das Evangelium; bei seiner Kapelle entstand ein Ort, der noch jetzt seinen Namen trägt. St. Goar war Hauptort der Grafschaft Rheingebirgen, kam dann an die Landgrafen von Hessen-Cassel, Hessen-Darmstadt und Hessen-Rheinfels. Seitwärts der Stadt liegen die mächtigen Ruinen der Festung Rheinfels.

Die Stadt wurde im 12. Jahrhundert besetzt, und die Festung 1626 in einem Gefechtszuge von den Reichstruppen mit 8000 Mann belagert, aber von dem muthigen Kommandanten Joh. v. Uffenlocher glänzend verteidigt; erst der ausdrückliche Befehl seines Fürsten, Landgrafen Moriz von Hessen, veranlaßte ihn im April 1627 nach ehrenvollem Abzuge der Garnison

drangen die spanischen Kotten in die Stadt, brandstiftend und verwüstend. Schlimmers noch traf die Stadt 1645-46 durch die Franzosen unter Laurenz, welche die Stadt auf unerbittliche Weise drängten. Die Verfolgung der Festungsdörfer verursachte eine Abwanderung bei der das Waller Noen 240 Gulden zahlte. In der Stadt ist die evangelische Kirche nicht ohne Interesse, ein Bau mit alter roman. Architektur. Die Kugel aus einem Stein gemischt, ist merkwürdig. An der Klappertisch steht ein Bild; Gutsch Wolf soll es im Jörn über die Festungsdörfer von Spanien mit dem Schwerte abgehauen haben.

Auf einer Mauer an der Südseite des Rheinfels, rechts unten an der, zum Rheinfels führenden Chaussee, steht eine für Alterthumsforscher interessante Pyramide aus rothem Sandstein. Jede der 4 Seiten hat als Verzierung das Bild eines menschlichen Kopfes mit Quirlen. Unter den vielen verschiedenen Ansichten über die Bedeutung der Säule scheint die A. Reichenspergers, welcher die Säule für eine vorchristliche, celtogallische hält, die richtige zu sein; sie stand ursprünglich in der Nähe von Walsfeld auf dem Grundrücken an einer Stelle, wo sich, nach der Ueberlieferung, ein heidnischer Tempel befand, dessen Ueberreste 1627 noch vorhanden waren.

Freier mußte jeder Reisende, ob er Herr oder Jude, Katholik oder Protestant sein, sich zu St. Goar laufen lassen, d. h. wiederzulaufen lassen — sogar die Freiheitskämpfer und Arbeiter mußten an diese Säule gehen und ihren Eid erneuern. Damit sollte es nämlich folgende Bewandnis haben, der zum ersten Male nach St. Goar kam und dort, namentlich

in allen Gasthäusern „zur Bitte“ übernahm, wurde an das Zollhaus geführt. Aus seinen Begleitern mußte er sich einen an der Wand festgemacht, und um den Hals schlingend, messingenes Halsband umgelegt und der Pathe fragte, ob er mit Wasser oder Wein gekauft sein wolle. So trat der Reisende, Wasser — erhielt er einen Eimer Rheinwasser über den Kopf, sagte er aber „Nein“, so mußte er eine Steuer für die Armen entrichten und dann ging die ganze Gesellschaft nach dem Gasthof zurück. Dort lagte der Wirth einen Eimer Wein an dem Tisch und las die Pflichten und Rechte der Gäste vor, zu denen der Reisende nun gehörte. Eine der ersten Pflichten bestand darin: Wohlthätig wein Wasser, viel Wein und nie aus leerem Glas zu trinken; seine Rechte waren: die Jagd im Rhein und das Fischen auf der Röhre.

Während er das gelobt, wurde ihm eine messingene Krone (die soll ehemals vergoldet gewesen sein) aufgesetzt, und dann ihm der wirklich kostbare Hümpfen mit gutem Wein gereicht, den er diesmal 1. auf das Wohl Karls des Großen; 2. auf das der Königin von England; 3. auf das der Landgrafen von Hessen und 4. auf das der anwesenden Gesellschaft leeren schaute; alsdann wurde sein Name in das Matriculbuch aufgenommen, den Armen aber eine Steuer gegeben und dann — meist auf seine Kosten — wieder geschick.

In den Matriculbüchern stehen höchst bedeutende Namen aus alter und neuerer Zeit.

Nach glaube man aber nicht, daß diese Säule eine neue Erfindung einiger Epochenwöl, der Rheinländer nimmt nichts ernst, als seinen Humor, er pflegt mit demunterungswürdigen Treue den lustigen Bräuch der Väter. Diese Säule hat viele

Jahrhunderte hindurch bestanden; in einer landgräflich-heßischen Urkunde vom Jahre 1626 findet sich folgende denkwürdige Befestigung dieses Brauchs:

„Was messen vor unbedenklichen Jahren hero billig gewesen ist und noch ist, daß die vorbestehenden hohen und niederen Standespersonen und darunter meist die Kauf- und Handelsleute an dem dazu sonderlich verordneten Halsbande beim Fische sich verhalten“, und überdies seinen Kaufmann und Krämer, welcher die Mäule in St. Goar besuch, gekleidet werde, seine Waaren zu verkaufen, er habe denn Theil an dem Orden genommen, oder sich verhalten.“

Karl Einrad hat die Sagen und Bräuche von St. Goar in einem launigen Gedichte versammelt:

Joh nicht vorbei an St. Goar,  
Der Stadt, die allezeit gelacht war,  
Fahrt nicht vorbei mit dem Dampf,  
Grüßt erst St. Goar, den Glaubens-  
Kämpfer,  
Vorher des heiligen Gebrin,  
So wird er frohe Fahrt verleben.

Wein Sandgenier und bei der Pant,  
Der mancher Kiel zertrümmert hat,  
Erbaul' er sich die kleine Zelle  
Und sag die Schelten aus der Welle.  
Getroffen wurden und gepflegt  
Die Christenglaubten schon geliebt;  
Doch jene, die noch Heiden waren,  
Der frohen Weltacht unfernen,  
Die wart er wieder in das Wasser  
Und lauste sie, der Sündenbock,  
Siegert, der König vor der Franken,  
Woll' ihm so großer Wohlthat danken,  
Und ihn nach Trier an seinen Hof  
Und hat: sei hier mein Erzbischof,  
Das war dem frommen Mann nicht leicht,  
So gute Kost bekam ihm schlicht,  
Er schlug es runter ab mit Pant.

Viel lieber woll' er bei der Pant  
Mit seinen Salmenbüchern fasten  
Als dort den Magen überlasten.  
Zum Zeiden, daß ihn Gott erleuchte,  
Er dankt den König, den er liebt,  
Den Mantel in des Königs Saal  
An einen goldenen Sonnenstrahl.  
Als er gefordert war, begab  
Manch Wunder sich an seinem Grab.  
Die sein Gebein zu ehren kamen,  
Die Tauben, Binden oder Lohnen,  
Die dankten Gott und ihm ihr Glück,  
Schick' er sie heil nach Haus zurück.  
Gesunde legen auch hier an  
Und operiren dem Wundermann,  
Nicht durch Verwundung anzulösen.  
Denn die erging es Karl dem Großen?  
Der fuhr durchs Meer nach Ostindien:  
Da ward es plötzlich trüb und trüber,  
Ein Nebel fiel so dicht und schwer,  
Man sah den Wasserweg nicht mehr.  
Der Schiffmann sprach: Ich kann nicht  
sehen,  
Sich und die Seinen zu beharren,  
Mühe der Reise sich bequemem  
Herberg auf freiem Feld zu nehmen  
Zwischen St. Goar und Koblenz.  
Was er die Schuld geübet hat,  
Dem Gnad des heiligen bargebracht.  
Und seine Kirche reich bedacht,  
Da ward es wieder licht und helle  
Und froh durchglitt das Schiff die Welle.

Auch durfte Karl nicht dankbar  
Sich erweisen gegen St. Goar,  
Der heilig war verdient um ihn.  
Des Kaisers Söhne, Karl und Pipin,  
Die sich bedacht lange Zeit  
Und durch Verfolgung, Haß und Leid  
Sich selber um das Reich gemeint,  
Holl' er an seinen Grab gesteinigt,  
Und seine Seele, jene Hölle,  
Hand hier nach langen Sühnen Gnade.

Das Karl den Wänden hat geschickt,  
Dobon ward mancher Galt getränkt,  
Es ist ein Haß, das nie sich leert:  
O wär' mir solch ein Haß beschied!  
Ich gäbe sicher nicht den Jureg  
Für jenen Asten von Heideberg.  
Zu Bremen liegen gute Häuser;  
Dies vom St. Goar gefällt mit besser.

Einmal geschah's dem Vater Keller,  
Als er gepakt den Mustateller,  
Und trinkt seine Güte preis,  
Doch er den Krachen offen ließ.  
Doch eine Spinne lief daher,  
Zog rasch die Fäden kreuz und quer,  
Und web' und web' — in kurzer Stund'  
Sah man so dicht verwebt den Spund,  
Rein Tropfen rann mehr aus dem Haß:  
Das war eine tolle Spinne, das!

Karl gab der Stadt nach manchem Geschenk,  
Weil er nicht alles eingekauft;  
Man pflegt' ein silbernes Halsband  
Den Fremden weisend vorzuweisen.  
Nach wohl ein Eisen Silber sein?  
Nicht doch, das leuchtet Hellsich ein;  
Die Alten haben's auch bedacht:  
Es ward seitdem von Ruffing gemacht.

Heran, heran, du fremder Gast,  
Versuch, ob dir das Halsband paßt.  
Gar wohl, du bist ein schöner Mann,  
Nur ungelaut, man sieht dir's an.  
So spricht St. Goar: Erhöht die Paten,  
Sonn kann der Tausling nicht geraten.  
Die Paten fragen: Wie willst du die  
Taufe?  
Unter der Wein- oder Wassertraufe?  
Im Wasser, giebt er zum Bescheide.

So bist du ja ein hünder Heide,  
Ja, schlimmer noch, ein Witterläufer,  
Nicht gar viellicht ein Wasserläufer,  
Doch tritt du Wassers uwerfähr!  
Einen vollen Eimer ihm übergehähr!

Sprach er: im Wein, dann aus dem Haß,  
Das Karl geschickt mit edlem Haß,  
Wird ihm freudig der Mustateller  
Im silbernen Beber auf blankem Teller.  
Eine goldene Krone zierle sein Haupt;  
Dazu ward ihm der Fischfang erlaubt  
Auf der Ufer, und auf der Pant  
Das Bild zu jagen frei und frank.

So pflog die alte Zeit zu scherzen;  
Und geht es selten so von Herzen.

Am unteren Ausgange der Stadt führt  
ein schattiger Fahrweg hinauf zur ehemaligen Feste Rheinfels. Oberhalb der Burg lagen sich die nicht unbedeutenden Festungswerke bis auf das Plateau von Wiebelsheim; jetzt wohnt dort der freie liche Hügel. Rheinfels wurde 1245 von Grafen Dietrich III. von Rheingebirgen erbaut; die erste, aber vergebliche, 15 Monate dauernde Belagerung geschah von den Truppen aus 26 Rheinstädten, nachdem jener Graf eine Belagerung hier errichtet hatte. Auch die Belagerung durch den französischen General Zurlauben 1692 scheiterte an der heldenmüthigen Vertheidigung unter Graf Götz. Dagegen wurde Rheinfels 1758 von den Franzosen überumpelt und bis 1763 behalten. Als sich 1794 in der Nähe wieder einige französische Vorkorps zeigten, zog der heßische General A. Reuss trotz der starken Garnison von 3200 Mann in schmählicher Weise mit derselben ab. Die kampfbereiten Soldaten von St. Goar waren über solche Leichtfertigkeit so erbittert, daß sie dem General Reuss folgten, um ihn zu verhaften. Der Reichthum eines Kriegers nach dem Kopfe des Generals wurde nur durch einen Pfeilstrich des Erbren abgeleitet. 1797 wurde die Festung geschleift. 1815 kam Rheinfels an Preußen und ist seitdem Privatbesitzthum der preußischen Könige.

### Das erste Opfer im Freiheitskämpfe.

Die Russen sind vor den Thoren Berlins kapitulirt, Angereit zieht ab — so wird es am Morgen des 20. Februar 1813 in Berlin. Letztenorts und Ederstischke mit ihren Koffeln hatten bereits seit langem die Ober wehrstellungen über die Grenze bei Geseke und Wernau einnehmen lassen. Letztenorts Betrupp konnte in jenem Tag aus dem Nordosten einströmen; kein Zweifel, die Befreier des fremden Jeds, sind da, die Franzosen räumen Berlin.

Die Franzosen ziehen ab, die Bürger Berlins öffnen die Thore — so dachte sich der Führer der Danneberg Koffeln, der als erster dem Bernauer Thore (dem heutigen Königthore) nahe, Alexander Freiherr von Blomberg, 1788 zu Jünglingsalter in Lippe geboren, hatte sich als künftiger Reich der militärischen Laufbahn abgemacht. 1800 war er Hauptmann im preussischen Infanterieregiment v. Bremer in Hamm, war also ein vortrefflicher Offizier; bereits mit 18 Jahren hatte der schwärmerische Jüngling den Schwid von Jena mitgemacht und einen Beweis seiner Tapferkeit gegeben: er war der letzte Gefessene, der das Schlachtfeld verließ. Dann hatte er Jahre lang

hohenlos verbringen müssen. Er wurde in Erfurt mitgenommen und dann auf Ehrenwort freigelassen; später hatte er als Schiller'scher Offizier in Kolberg eine Festungsbefreiung zu leisten. Dies war die Zeit seines dichterischen Schwafens. Wie zum Jahre 1812 hatte er auf die Befreiung seines Vaterlandes warten müssen und seine Begleitung nur in Venedig ausströmen lassen können.

Wie frühlich sein Sinn sich zu erschließen, Die ehrenvollen Waffen, Dann Freiheitskämpfer, Gefährdet hat sie mit frühlichem Muth, für die deutsche, die heilige Sache, Gefährdet, daß von des Feindes Blut Sie trüben zu heiliger Rache, Drum schau ich sie hart, drum schau ich sie blank, Und glaub ich zu haben wohl trüben Dank.

Und wer mag andere Waffen bereiten, Ist werth, die ewige Ansehlichkeit zu leiden. Das Ende der Ansehlichkeit war man da. Als sich die Russen der deutschen Grenze näherten, hielt es den jungen Blomberg nicht mehr in Deutschland. Er schied aus dem Dienst freiwillig aus, ging nach Russland und wurde mit Hauptmannrang als Adjutant Lettenbors angenommen. Jetzt war der Augenblick zum Handeln da. Lettenbors war ihm viel zu langsam; eine ganze Woche brauchte er, um von Alt-Blomberg nach Berlin zu

kommen. Am 20. Februar, frühmorgens 6 Uhr, zog Alexander von Blomberg mit seinen Koffeln den Alt-Vandenberg in der Richtung auf Malchow aus. Dort wurden zwei Wärburger reisende Jäger, die als Rundschaffner den Koffeln entgegengefahren waren, festgenommen.

Nun war der Weg frei. Blomberg glaubt, die Thore Berlins werden sich den Befreier ohne weiteres öffnen, und bei dieser Ansicht bleibt er, obwohl Lettenbors anderer Meinung ist. Er reitet mit seinen wenigen Koffeln auf das Tor los. Das Tor öffnet sich, es sind noch hundert Schritte. Aber Schütz empfangen ihn und seine Koffeln. Es sind nicht die Bürger, die den Befreier entgegenkommen, sondern die Franzosen, die an allen Thoren Wache halten und nur allmählich zurückgezogen werden. Blomberg ist den Franzosen weit voraus, weiter, als er denkt. Er reitet weiter und führt lot dem Pferde, von vielen Augen durchbohrt. Die Koffeln hinter ihm können nach rechts abbiegen, aber er ist gefesselt, das erste Opfer im Freiheitskämpfe. Bürger nehmen seinen Reittross und tragen ihn in ein Haus. Papier, die er bei sich trägt, werden dirigen Tage später, als Lettenbors wirklich Berlin einnahm, übergeben.

Alexander v. Blomberg, der Freiheitskämpfer und Offizier, hat sein Grab auf dem St. Georgenfriedhofe gefunden. Ein schlichtes, langh. demitteltes Denkmal, eine Tafel, die später auf Befehl Kaiser

### Beim Konful Prohaska.

Albanische Blutrache.  
Von Dr. ERNST GARD.

Als ich vor drei Jahren der hiesigen Heilung durch Albanien mitgemacht habe, bin ich in Pragrad der Welt bei jetzt in fernehin Roschicht gekommen und in lange Zeit todgelagerten österreichischen Konful Prohaska getroffen, eines geborenen Böhmens, dem aus die reich-deutschen Interessen anerkannt sind. Ich hatte es zum getroffen; Konful Prohaska war eben von einer mehrtägigen Gefangenenschiff aus dem albanischen Gefangenenschiff und Waidmannschaft vor seinen Strapazen befreit; er brachte eine Gemse heim. Drogen im Gartenbüschel beim Konfulat sehen wir in nächtlicher Dämmerung bei einem guten Krust Albanerweins, feurig und süß, wie ein spanischer Silberwein... Die Grillen stürzen gleich Keimden am Herz, und wäre der künftige grüne albanische Diener nicht mit seinen überbergerten Wölfen gewesen und die türkische Schildwache vor dem Haus — ich hätte mich beiläufig davorhin fühlen können...

Und der Konful Prohaska hebt an:  
Wir in Albanien haben die Höhe von

Roschicht und Sarbinien — geographisch, liegen aber fastlich hier als die dortige Bedenheit. Dort sind es immer nur wenige, die dem Gemse gehören, hier sind es alle, immer und überall, der Kunde wie der Mann, auf dem Feld und in den Gärten wie vor Gott, in der mohammedanischen Moschee wie in der katholischen Kirche. Ich habe einmal in die Djuma gejagt und habe meinen Roschicht, freie türkische Gendarmen, als Bedienung gehabt. Wir sind von Albanen aufgenommen worden, sie haben uns Rasse und Jagarten gezeigt. Die Gefangenenschiff gilt so als festgelegt. Die Gefangenenschiff sind dann zum Dorf hinausgejagt und nicht freiwillig verabschiedet... Wir sollten später eine Schicht und treffen noch unsere albanischen „Gefangenenschiff“ wieder; doch oben über uns in den Helsen, und von dort beginnen sie, uns zu beschützen: Ein regelrechtes Gefecht zwischen meiner Begleitmannschaft und dem albanischen Gefangenenschiff, denn verfahren sie in allen Formen der albanischen Konvention miteinander, wie wenn nichts zwischen ihnen wäre, und erst außerhalb des Bereichs dieses gefälligen Hauses beginnt wieder der Blutrache.

Das Kriegsgericht in Dribina hat den albanischen Döppling Abullich Beg dem Gelgen ausgeliefert; seinen 15jährigen Sohn treibt die Pflicht der Blutrache ins Albanen, diese Balkan-Anhänger, mit ihren

Stämmen und Hauptlingen, die gegen einander auf den Kriegspfad sich begeben, mit ihrem halbpazifischen Charakter, und mit ihrer Labakdarreichung im Sinn einer Friedenspflicht.

Wirdel Opfer fähig? Wir haben keine Statistik in Albanien. Es sind schon 4000 bis 5000 solche Verabschiedeten jährlich für Oberalbanien gezählt worden, in Loziana werden jährlich 42 Prozent der männlichen Bevölkerung durch die Blutrache gemordet, in Spasich 32 Prozent, in Drobit 21 Prozent. Ein Sprichwort sagt: „In Loziana löst man die Alten wie die Schenke!“ Jeder Gnu hat andere Blutsage.

Wir haben vom „Mord“ der Blutrache gesprochen. Der Albaner empfindet anders — eine wie der Europäer beim Mord. Auch die Blutrache hat ihren eigenen Charakter, ihren förmlichen Konvention, der bis in launliche Einzelheiten hinein ausgeführt ist. Blutrache und Blutrache begeben sich im Haus eines Dritten; denn verfahren sie in allen Formen der albanischen Konvention miteinander, wie wenn nichts zwischen ihnen wäre, und erst außerhalb des Bereichs dieses gefälligen Hauses beginnt wieder der Blutrache.

### „Verboten.“

Ein amerikanischer Arzt brühen in einem Gelehrtenkreise folgende Beobachtung gemacht, die überall in der Nähe der Leitungsdrähte angebracht war:

„Das Verbot dieser Drähte verurteilt sofortigen Tod. Wer diese Verurteilung nicht beachtet, hat außer seiner Entlassung eine gerichtliche Verurteilung und entsprechende Strafe zu gemüthigen.“

„Verboten.“

Schiden Sie noch einem anderen Arzt,“ entlich der Doktor, nachdem er einen Blick auf den Patienten gemworfen.

„Sieht es so schicklich um mich?“ fragte der Kranke.

„Das weiß ich nicht, aber ich weiß, daß Sie der Anwalt sind, der mich in's Kreuz verurtheilt haben, als ich als Sommerfrühling vor Gericht verurteilt. Mein Gewissen erlaubt mir nicht, Sie umzubringen, aber der Ruch soll mich holen, wenn ich Sie nicht mach!“







Lesen Sie das Etikett.

Zum Schutze des Verbrauchers hat die... Es ist das einzige... in Canada hergestellt...

Magic Backpulver

Kleiner wird manchmal als Substitut... durch diese technischen Namen aber nicht irreführen lassen.

E. W. GILLET COMPANY LIMITED WINNIPEG TORONTO, ONT. MONTREAL

C. F. H. appelliert.

Ottawa. — Die C. F. H. hat gegen eine Entscheidung der Eisenbahn-Kommission bei der Regierung Berufung eingelegt.

Weißer Sklavenhandel.

Ottawa. — Gemäß einer Ankündigung des Premier Lorden gegen Ende der letzten Sitzung des Dominion Parlaments ist jetzt James Lambkin ernannt worden.

Nachklänge zur Hochelaga Wahl.

Montreal, Que. — Eine Launierie, der wegen Erpressung verhaftet wird, wurde dieser Tage hier verhaftet.

Zusammenstoß.

Quebec. — Als dieser Tage auf einer Zweigleise der Transkontinental Eisenbahn zwei Lokomotiven zusammenstießen...

Eingehende Untersuchung.

Toronto, Ont. — Auf einer kürzlich abgehaltenen Versammlung der Aktionäre der Union Life Insurance Co. wurde beschlossen...

Canada will nicht länger warten.

Ottawa. — Wenn der gegenwärtig in Sitzung befindliche Kongress der Vereinigten Staaten nicht bald den Vertrag, betreffend die Fischerei...

Koffer als Frachtstücke.

Ottawa. — Die Eisenbahn-Kommission wird in Kürze eine Verfügung erlassen, wonach die Eisenbahnen gezwungen sind, Koffer...

Großer Import von Kollereiprodukten.

Ottawa. — Das verfloßene Jahr hat wieder eine große Zunahme im Import von Kollereiprodukten von New Zealand gezeigt.

Betreibehandel zwischen Canada und Deutschland einen riesigen Aufschwung genommen hat. Im Jahre 1912 wurden 2.690.299 Bushel Weizen nach Deutschland versandt...

\$54.000 für Saskatoon.

Ottawa. — Die Verhandlungen mit den Regierungen der verschiedenen Provinzen sind nun soweit gediehen, daß die Beträge, welche jede Provinz...

Der rechte Wegweiser

Wenn du am Kreuzweg stehst von Gut und Bösem, Wenn ratlos sinkst dein gedrohnener Mut...

Wie oft erzieht die weiße Frau?

Die Hohenollertage von der Er-scheinung der weißen Frau leitet ihren Ursprung aus dem 14. Jahrhundert her...

Die Wahrheit über „Jack the Ripper“

Über der Person und dem Ende des berüchtigten Londoner Bauhandwerkers hat bisher unbrüchliches Dunkel geherrscht.

Worte! Worte!

Die kleinen Lügen des täglichen Lebens. Was lesen Sie, mein Prinz? fragt der alte Polonius den Sonder-

CASTORIA für Säuglinge und Kinder.

Die Sorte, die ihr immer gekauft habt. Tragt die Unterschrift von Dr. H. H. Plummer.

Hunde als Zugtiere bei der Artillerie verwendet

Die angestellten Versuche fallen überraschend gut aus. In Belgien und Holland ist man auf den Gedanken gekommen...

Erzherzogin Rudolfinerin

Verheiratet, unglückliche Ehe zu ver-gessen. — Im Falle eines Krieges muß sie als Pflegerin in's Feld ziehen und sich den Bemühungen weihen.

Die Wahrheit über „Jack the Ripper“

Über der Person und dem Ende des berüchtigten Londoner Bauhandwerkers hat bisher unbrüchliches Dunkel geherrscht.

Worte! Worte!

Die kleinen Lügen des täglichen Lebens. Was lesen Sie, mein Prinz? fragt der alte Polonius den Sonder-

CASTORIA für Säuglinge und Kinder.

Die Sorte, die ihr immer gekauft habt. Tragt die Unterschrift von Dr. H. H. Plummer.

CASTORIA für Säuglinge und Kinder.

Die Sorte, die ihr immer gekauft habt. Tragt die Unterschrift von Dr. H. H. Plummer.

Hunde als Zugtiere bei der Artillerie verwendet

Die angestellten Versuche fallen überraschend gut aus. In Belgien und Holland ist man auf den Gedanken gekommen...

Erzherzogin Rudolfinerin

Verheiratet, unglückliche Ehe zu ver-gessen. — Im Falle eines Krieges muß sie als Pflegerin in's Feld ziehen und sich den Bemühungen weihen.

Die Wahrheit über „Jack the Ripper“

Über der Person und dem Ende des berüchtigten Londoner Bauhandwerkers hat bisher unbrüchliches Dunkel geherrscht.

Worte! Worte!

Die kleinen Lügen des täglichen Lebens. Was lesen Sie, mein Prinz? fragt der alte Polonius den Sonder-

CASTORIA für Säuglinge und Kinder.

Die Sorte, die ihr immer gekauft habt. Tragt die Unterschrift von Dr. H. H. Plummer.

CASTORIA für Säuglinge und Kinder.

Die Sorte, die ihr immer gekauft habt. Tragt die Unterschrift von Dr. H. H. Plummer.

Hunde als Zugtiere bei der Artillerie verwendet

Die angestellten Versuche fallen überraschend gut aus. In Belgien und Holland ist man auf den Gedanken gekommen...

Erzherzogin Rudolfinerin

Verheiratet, unglückliche Ehe zu ver-gessen. — Im Falle eines Krieges muß sie als Pflegerin in's Feld ziehen und sich den Bemühungen weihen.

Die Wahrheit über „Jack the Ripper“

Über der Person und dem Ende des berüchtigten Londoner Bauhandwerkers hat bisher unbrüchliches Dunkel geherrscht.

Worte! Worte!

Die kleinen Lügen des täglichen Lebens. Was lesen Sie, mein Prinz? fragt der alte Polonius den Sonder-

CASTORIA für Säuglinge und Kinder.

Die Sorte, die ihr immer gekauft habt. Tragt die Unterschrift von Dr. H. H. Plummer.

Provincial-Ausstellung

Regina, Sask.

28. Juli bis 2. August

Premien im Werte von \$35,000 in Geld usw.

Das beste im Westen in allen Gattungen der Pferde, Vieh-, Schaf- und Schweinezucht wird ausgestellt.

Anmeldungen schliessen Samstag den 12. Juli

175 Pferde sind bereits fuer die grossen, vier Tage dauernden Rennen angemeldet. Alles Lebenswerte wird in Farmmaschinen ausgestellt.

J. A. WETMORE, Präsident Regina, Sask. D. T. ELDERKIN, Manager Regina, Sask.

Warenverkauf

wegen Mangel an Raum zu Schleuderpreisen

Die Frage ist gelöst. Warum verkauft die Western Furniture Co. ihre Sachen so billig? Antwort: Weil sie in dem niedrigen Mietzins...

The Western Furnishing Co.

Ecke Elfte Avenue und Ottawa Strasse Regina, Sask.

Dominion-Ausstellung

Brandon, Manitoba

Vom 15. Juli bis 25. Juli 1913

Recht Euch einen Tag Urlaub — drei Tage — zwei Wochen. Kommt und seht Euch die größte Vieh- und Maschinen-Ausstellung in Canada an.

J. BAKER, REGINA

1731 Halifax Straße Gegenüber der Markthalle Sattler und Geschirrmacher

Reichhaltiges Lager in aller Art zu mäßigen Preisen usw. usw. usw.

Wir haben mehrere Buggeschirre zu sehr billigen Preisen zu verkaufen. Regulär \$12, für \$9.00

gestattete Gesellschafts-, Speise- und gut bürgerlich, mit weichen Metall- und Raucherzimmer, eine prächtig ausgestattete Hauskapselle, in der öfter in der Woche die Messe gelesen wird, ein Röntgenapparat, ein Laboratorium usw.

# Mitteilungen

aus dem Leserkreise

## Zur gefälligen Beachtung!

Es ist uns ein großes Vergnügen, den „Courier“ so vielfach und reichhaltig als Leserkreis zu erhalten und unsere Leser über Gebiete zu informieren, die bisher noch etwas heimlich behandelt worden sind, wenn wir uns genehmen, den für Korrespondenzen reservierten Platz zu beschreiben. Selbstverständlich sind wir geneigt, nach wie vor im „Courier“ bereitwillig Aufnahmen, jedoch möchten wir bitten, dieselben möglichst kurz abzufassen und auf wirkliche Tatsachen zu beschränken. Nur auf diese Weise werden wir im Stande sein, unser Augenmerk und die uns zur Verfügung stehende Zeit mehr auf Nachrichten über Vorgänge in der Welt, die von allgemeinem Interesse sind, zu richten.

Der „Courier“ will den an eine moderne, effiziente Zeitung gestellten Anforderungen in jeder Beziehung gerecht werden und wird mit diesem Bestreben ohne Zweifel bei seinen Lesern den besten Erfolg finden.

Was den Inhalt der Korrespondenzen anbelangt, so ist es im Interesse der Allgemeinheit, wenn die Korrespondenzen, die in jeder Hinsicht einen großen Nutzen für die Leserschaft bringen, in jeder Hinsicht einen großen Nutzen für die Leserschaft bringen, in jeder Hinsicht einen großen Nutzen für die Leserschaft bringen.

Der „Courier“ übernimmt keine Verantwortung für Korrespondenzen und Eingelände.

Nur Korrespondenzen, die mit voller Verantwortung und genauer Angabe des Wohnortes versehen sind, können Aufnahme finden.

Sehr erwünscht sind Berichte über: Saatensand, Fortschritt in der Ackerbau- und Viehzucht, gemachte oder notwendige Verbesserungen auf dem Gebiete der Landwirtschaft, Gemeindegüter und Vereins- Angelegenheiten und Familienereignisse.

Die Redaktion.

## Saskatchewan

Carl Greb, 9. Juli. — Ein Tag der Freude brach am Morgen des 1. Juli für den Fransfield Schuldistrikt an. Es war dies nämlich das erste Mal, daß dieser Schuldistrikt ein Sommerfest für die ansehnliche Zahl der Schulkinder bereite. Mit bangen Sorgen sah man dem Tag entgegen, denn schon mehrere Tage zuvor regnete es mehr oder weniger und selbst noch am Montag, also Tags zuvor, da die Vorbereitungen für das Fest getroffen wurden, drückte der Regen die Feststimmung nieder. Aber siehe, als der erste Morgen anbrach, da lächelte uns die Sonne so freundlich an, daß die fröhliche Feststimmung sich in alle Herzen ergoß und alles, Groß und Klein, Jung und Alt, mehr oder weniger beladen mit Schwären dem Festplatz strömte, der im herrlichen Grün prangte, denn die Männer wetteiferten untereinander, mit grünen Bappeln den Schulplatz festlich einladend herzurichten. Bis 11 Uhr waren nahezu 300 Menschen versammelt. Der Lehrer der Schule, Herr W. Bellon, eröffnete das Programm mit den Schulkindern. Herrliche deutsche Lieder wie: Den Heiland im Herzen; Alle Vögel sind

**Der Mann, welcher seinen ganzen Verdienst ansgibt,**  
wird ein ganzes Leben ein Sklave bleiben. Ihr solltet feiner sein. Ein Euren euren Schritt zur Unschuld geht durch, daß Ihr einen Teil Euren Lohnes anlegt in der  
**Dominion Trust Company.**



**Vier pCt. Zinsen**  
zahlen wir Euch, welche jedes Vierteljahr hinzugefügt werden  
**Dominion Trust Company**  
Capital ..... \$5,000,000  
Trustfunds ..... \$25,308,000  
Wheat 1778 Wheat 1778

schon da; Die Nacht am Rhein, sowie englische Lieder wie: Reiner my God to thee; Rod of Ages, erschallten aus der fröhlichen Kinder Mund und da der Fairy Hill Blaschor sich in der eigenwilligen Weise erbot, mit Musik das Fest zu beschönern und die Gesänge der Kinder mit Folsamen - Musik zu begleiten, so war die ganze Festversammlung hingerissen durch die Leistungen der Kinder.

Karl Bundus trug eine englische und Heäulein Karoline Wang eine deutsche Ansprache vor, die in Folge des Vortrages und Inhaltes großen Eindruck auf die Zuhörer machte, und von englischen Leuten die korrekte Aussprache des Vortragenden ganz besonders betont wurde. Da bisher der deutsche Unterricht ganz vernachlässigt war, und derselbe erst in letzter Zeit etwas zu seinem Rechte kam, so war das Urteil des deutschen Publikums über den deutschen Vortrag des Fräulein Karoline Wang für die selbe ein in jeder Hinsicht ehrenvolles. Was noch die Pflege der deutschen Sprache, nicht nur bei den Kindern, sondern auch bei Erwachsenen, vermag, zeigte sich auch in dem meisterhaft vorgetragenen Duett des Fräulein Karoline Wang und Anna Birli.

Durch dieses Sommerfest wurde ein klarer Beweis geliefert, daß die Pflege der deutschen Sprache nicht nur ein Vorteil für die Jugend ist, sondern daß auch die englische Sprache darunter keineswegs leidet, denn die Vorträge englischer Deklamationen machten auf die englischen Zuhörer großen Eindruck.

Nach Abingen des Liedes: God save our Lord the King wurden die Festbesucher von den Eltern der Kinder in der Schulhaus, man kann wohl sagen, „königlich bewirtet“, denn das Essen, frei geliefert, war einfach großartig. Dank, viel Dank den lieben Frauen.

Den Nachmittag verbrachte man mit allerlei Spielen und Preisverteilungen unter den Kindern, die sich als die Selbsten des Tages fühlten. Des Abends feierte jedermann mit dem Bewußtsein nach Hause, das Sommerfest des Fransfield Schuldistriktes war ein in jeder Hinsicht erfolgreiches und legte ein kräftiges Zeugnis ab, was in dieser Schule geleistet wird.

Ein Teil der Festbesucher begab sich des Abends noch in die Wohnung des Schullehrers, Herrn John Bundus, wo nach einer Leitung des Fairy Hill Folsamenorchesters der leider unentbehrliche Tanz abgehalten wurde, denn bei vielen herrscht eben die Ansicht vor, ein Fest ist nicht vollkommen, wo nicht der weltliche Tanz abgehalten wird.

Dem Fairy Hill Folsamenorch., unter der tüchtigen Leitung des Herrn Claus sei hier nach besonders der Dank für seine freie Vereügung ausgesprochen.

Ph. Groß.

Speyer, 1. Juli. — Wenn ich heute zur Feder greife, ist es nicht um etwa irgend ein sozialpolitisches Thema vor den Augen der Leser zu entrollen, oder eine spannenden Neugierigkeit zu besprechen, sondern einfach eine Erklärung soll dieses Schreiben sein.

Von kompetenter Stelle in Prussia erfuhr ich, daß sich eine Anzahl Leute über eine in der „West-Canada“ aus Speyer stammende Korrespondenz beleidigt fühlten. Es liegt hier unabweisbar ein Mißverständnis vor. Dem Schreiber jener Korrespondenz lag nichts ferner als eine Beleidigung der Protestanten, sondern er wollte andeuten, daß auch Platz in Prussia wäre für Katholiken, um Geschäfte zu eröffnen. Das soll aber nicht heißen, daß Prussia eine katholische Stadt werden sollte, sondern, daß man auch mit der Zeit eine katholische Kirche bauen könnte, nicht etwa mit Ausschluß einer protestantischen Kirche. Sie müssen in Betracht ziehen, daß jenseitig in einem katholischen Blatt erschien, und daß man da nur die katholische Seite besprach. Wäre diese Korrespondenz im „Courier“ erschienen, welches ein neutrales Blatt ist, so würde sie ungefähr wie folgt gelautet haben in der Stelle: „Prussia ist jetzt mit der Bahn verbunden und hoffen wir, daß sich viele Geschäftsleute beiderlei Konfession hier niederlassen möchten, um mit der Zeit auch Kirchen bauen zu können. Denn die Geschäftsleute machen ja die Stadt.“ Die Leute werden ja durchaus nicht denken, daß ich die Katholiken für besser halte als die Protestanten. Es gibt überall

## Freier Rat an franke Frauen

### Laufende sind durch vernünftige Ratshläge geholt worden

Freuen, die an einer Frauenteilnahme leiden, werden eingeladen mit dem Präsidenten Frauensprechers Department der India Woman's Association, Mrs. J. A. Morrison, zu korrespondieren. Der Brief wird geöffnet, gelesen und von einer Frau in freierem Vertrauen beantwortet werden. Eine Frau kann ruhig zu einer Frau von ihrem privaten Streben sprechen, dadurch ist eine vertrauliche Korrespondenz einrichtet worden, welche sich über viele Jahre ausbreitet und welche mit großer Freude worden ist. Sie wurde ein Zeugnis gebracht über ein Briefverhältnis ohne die schriftliche Erlaubnis der Schreiberin, und sie hat es die Gesellschaft gefehlt, daß einer dieser vertraulichen Briefe aus ihrer Hand kam, wie die hundert Laufende aufbewahrt Briefe beweisen.

Aus der ungenügenden Klasse von Erfahrungen, von welcher die Gebrauchsmachen können, ist es nicht möglich, daß sie gerade das Wissen besitzen, das für ihren Fall nötig ist. Nichts wird dafür gefordert außer ihrem guten Willen und ihr Rat hat acht Tausende geholt. Jede Frau ob reich oder arm, sollte doch diese edelmütige Offerte benützen. Adressieren Sie India Woman's Association Co. (bertraulich), 29 N. W. St. St. St.

Jede Frau sollte Lydia E. Pinkham's 90-tägiges Textbuch haben. Es ist kein Buch für allgemeine Bereitung, das ist es zu teuer. Es ist frei und nur per Post zu erhalten. Schreiben Sie heute darum.

Alle herzlich grüßend,  
A. J. Wanner.

Bunnich, 4. Juli. — Unter der Vorüberlegung, daß ich die volle Verantwortung über nachstehendes trage, erlaube ich um geill. Veröffentlichung desselben.

Durch dieses Sommerfest wurde ein klarer Beweis geliefert, daß die Pflege der deutschen Sprache nicht nur ein Vorteil für die Jugend ist, sondern daß auch die englische Sprache darunter keineswegs leidet, denn die Vorträge englischer Deklamationen machten auf die englischen Zuhörer großen Eindruck.

Nach Abingen des Liedes: God save our Lord the King wurden die Festbesucher von den Eltern der Kinder in der Schulhaus, man kann wohl sagen, „königlich bewirtet“, denn das Essen, frei geliefert, war einfach großartig. Dank, viel Dank den lieben Frauen.

Den Nachmittag verbrachte man mit allerlei Spielen und Preisverteilungen unter den Kindern, die sich als die Selbsten des Tages fühlten. Des Abends feierte jedermann mit dem Bewußtsein nach Hause, das Sommerfest des Fransfield Schuldistriktes war ein in jeder Hinsicht erfolgreiches und legte ein kräftiges Zeugnis ab, was in dieser Schule geleistet wird.

Ein Teil der Festbesucher begab sich des Abends noch in die Wohnung des Schullehrers, Herrn John Bundus, wo nach einer Leitung des Fairy Hill Folsamenorchesters der leider unentbehrliche Tanz abgehalten wurde, denn bei vielen herrscht eben die Ansicht vor, ein Fest ist nicht vollkommen, wo nicht der weltliche Tanz abgehalten wird.

Dem Fairy Hill Folsamenorch., unter der tüchtigen Leitung des Herrn Claus sei hier nach besonders der Dank für seine freie Vereügung ausgesprochen.

Ph. Groß.

Speyer, 1. Juli. — Wenn ich heute zur Feder greife, ist es nicht um etwa irgend ein sozialpolitisches Thema vor den Augen der Leser zu entrollen, oder eine spannenden Neugierigkeit zu besprechen, sondern einfach eine Erklärung soll dieses Schreiben sein.

Von kompetenter Stelle in Prussia erfuhr ich, daß sich eine Anzahl Leute über eine in der „West-Canada“ aus Speyer stammende Korrespondenz beleidigt fühlten. Es liegt hier unabweisbar ein Mißverständnis vor. Dem Schreiber jener Korrespondenz lag nichts ferner als eine Beleidigung der Protestanten, sondern er wollte andeuten, daß auch Platz in Prussia wäre für Katholiken, um Geschäfte zu eröffnen. Das soll aber nicht heißen, daß Prussia eine katholische Stadt werden sollte, sondern, daß man auch mit der Zeit eine katholische Kirche bauen könnte, nicht etwa mit Ausschluß einer protestantischen Kirche. Sie müssen in Betracht ziehen, daß jenseitig in einem katholischen Blatt erschien, und daß man da nur die katholische Seite besprach. Wäre diese Korrespondenz im „Courier“ erschienen, welches ein neutrales Blatt ist, so würde sie ungefähr wie folgt gelautet haben in der Stelle: „Prussia ist jetzt mit der Bahn verbunden und hoffen wir, daß sich viele Geschäftsleute beiderlei Konfession hier niederlassen möchten, um mit der Zeit auch Kirchen bauen zu können. Denn die Geschäftsleute machen ja die Stadt.“ Die Leute werden ja durchaus nicht denken, daß ich die Katholiken für besser halte als die Protestanten. Es gibt überall

„An unsere werten Leser“  
Wiederholt haben wir diejenige unserer Leser, welche mit ihrem Abonnement noch im Rückstande sind oder für das laufende Jahr noch nicht bezahlt haben, gebeten, und die kleinen Beträge, die bei so vielen Lesern doch eine große Summe für uns ausmachen, einzulösen. Viele sind gerne unserem Wunsch nachgekommen; eine bedeutende Anzahl unserer Freunde jedoch nicht aus verschiedenen Gründen ihren Verpflichtungen noch nicht gerecht geworden.

Wegen Verzögerung des Geschäftes sind wir gezwungen, bedeutende Veränderungen in der Betriebe durch Neubauten und Anschaffungen von Maschinen vorzunehmen. Zu diesem Zwecke brauchen wir Geld, und zwar recht viel Geld.

Diese Neuerrichtungen und Verbesserungen kommen natürlich an erster Stelle unserer Leser zugute und gehen wir wohl nicht fehl, anzunehmen, daß ein jeder einzelne unserer Freunde sein bestes tun wird, uns den schuldigen Beitrag für die Zeitung einzulösen.

Empfehlend auch den „Courier“ Euren Freunden und Nachbarn und schickt uns die Namen von Nichtlesern ein.

**The Saskatchewan Courier Publishing Co., Ltd.**  
Regina, Sask. — Fritz Bringsmann, Manager — P. O. Box 505

„Es kann der Beste nicht in Frieden leben, wenn's seinem Bösen Nachbar nicht gefällt.“ An dieses Dichtwort erinnerte ich mich, als ich auf Umwegen Kenntnis erhielt von einer räus-ergeschichte, die gewisse Ratshlägerin über mich folgte. Ein gewisser B. . . . ., der es hörte von S. . . . . diesem erzählt von einer gewissen Frau S. . . . . welche behauptet, dabei gewesen zu sein, erzählten, ich hätte in Bunnich verdorbene Butter verkauft, die Butter sei angeknipst worden in dem Laden (in welchem?) und ich damit dann hinausgeschickten worden; ich hätte in jenseitig Zeit gemengt in die Butter.

Alles was ich dazu bemerken will: Eine gemeinere Lüge und Verleumdung ist mir noch nie vorgekommen. Die letzte Butter hatte ich am 26. v. Mis. an den Laden v. Deubach verkauft, die Lieferung wurde gerne angenommen, nicht das geringste unrichtig, oder etwa beanstandet. Von der Anwesenheit einer Frau S. . . . . bemerke ich aber auch nicht, trotzdem ihre Persönlichkeit nicht so unbekannt ist. Falls das Gerücht von B. . . . . einen realen Hintergrund hat, wäre ich gezwungen, die Erfinderin der Lüge, eben besagte Frau S. . . . . öffentlich eine gewissenlose Verleumderin und Sägerin zu brandmarken. Würde ich den Rat geben, das nächste Mal die Leute näher zu befragen. Ich habe nicht nötig, aus Gewinnsucht Butter zu verkaufen, das müßte ich erst noch bei gewissen Herrschaften lernen. Auch hätte ich nicht mal Zeit, außer an den Store habe ich nicht verkaufen an Nachbarn und nicht eine Klage gehört. Ich riskierte ja dabei, schon von diesen Leuten die Rat-

ter an den Kopf geschmissen zu erhalten.

Ohne mich zu überheben, kann ich behaupten, daß die Herrschaften alle, die die Gemeinheit mit breitem Vohagen in die Desfentlichkeit schleudern, wohl selten in ihrem Leben leßere und reinere Butter selbst zu essen bekommen. Meine Frau und ich hängen nicht aus einem Lande und ich Segend, wo die Leute das Stroh von den Dächern herunterwerfen. Eine solche Schmierage fabrizieren und verkaufen, überlassen wir anderen Leuten. Zudem ist in Bunnich mit mir so etwas nichts zu Ohren gekommen, muß also annehmen, daß es eine bloße Erfindung ist. Denn, wenn so Frauen oft Lage und die folgende Nacht lang irgendwo zu Besuch sitzen, muß man doch Reuigkeit erzählen können. Geht der Stoff zu bald aus, erfindet man etwas. Und wenn die Ratshlägerin sich mit Reid paart, ist ein Opfer bald gefunden.

Als ich bitte, Frau S. . . . . das nächste Mal mehr Vorsicht, sonst müßte ich mich erinnern, daß auch hierzulande Richter sind, die der gewissenlosen Verleumdung zu steuern wissen.

Womit ich verbleibe, mit gebührender Verachtung  
F. Gengstler.

Denzil, 4. Juli. — Da man von vier selten etwas in der Zeitung liest, so will ich wohl probieren, etwas von hier zu berichten.

Die Frucht steht mittelmäßig und ist dieses Jahr ziemlich spät. Das Frühjahr war hier etwas zu trocken. Am 2. Juli hatten wir einen schönen Regen, jedoch alles erst gut wieder nachkommen kann.

Wenn Ansehen nach wird Denzil noch eine schöne Stadt werden, man

## Freier Rat an franke Frauen

### Laufende sind durch vernünftige Ratshläge geholt worden

Freuen, die an einer Frauenteilnahme leiden, werden eingeladen mit dem Präsidenten Frauensprechers Department der India Woman's Association, Mrs. J. A. Morrison, zu korrespondieren. Der Brief wird geöffnet, gelesen und von einer Frau in freierem Vertrauen beantwortet werden. Eine Frau kann ruhig zu einer Frau von ihrem privaten Streben sprechen, dadurch ist eine vertrauliche Korrespondenz einrichtet worden, welche sich über viele Jahre ausbreitet und welche mit großer Freude worden ist. Sie wurde ein Zeugnis gebracht über ein Briefverhältnis ohne die schriftliche Erlaubnis der Schreiberin, und sie hat es die Gesellschaft gefehlt, daß einer dieser vertraulichen Briefe aus ihrer Hand kam, wie die hundert Laufende aufbewahrt Briefe beweisen.

Aus der ungenügenden Klasse von Erfahrungen, von welcher die Gebrauchsmachen können, ist es nicht möglich, daß sie gerade das Wissen besitzen, das für ihren Fall nötig ist. Nichts wird dafür gefordert außer ihrem guten Willen und ihr Rat hat acht Tausende geholt. Jede Frau ob reich oder arm, sollte doch diese edelmütige Offerte benützen. Adressieren Sie India Woman's Association Co. (bertraulich), 29 N. W. St. St. St.

Jede Frau sollte Lydia E. Pinkham's 90-tägiges Textbuch haben. Es ist kein Buch für allgemeine Bereitung, das ist es zu teuer. Es ist frei und nur per Post zu erhalten. Schreiben Sie heute darum.

Alle herzlich grüßend,  
A. J. Wanner.

Bunnich, 4. Juli. — Unter der Vorüberlegung, daß ich die volle Verantwortung über nachstehendes trage, erlaube ich um geill. Veröffentlichung desselben.

Durch dieses Sommerfest wurde ein klarer Beweis geliefert, daß die Pflege der deutschen Sprache nicht nur ein Vorteil für die Jugend ist, sondern daß auch die englische Sprache darunter keineswegs leidet, denn die Vorträge englischer Deklamationen machten auf die englischen Zuhörer großen Eindruck.

Nach Abingen des Liedes: God save our Lord the King wurden die Festbesucher von den Eltern der Kinder in der Schulhaus, man kann wohl sagen, „königlich bewirtet“, denn das Essen, frei geliefert, war einfach großartig. Dank, viel Dank den lieben Frauen.

Den Nachmittag verbrachte man mit allerlei Spielen und Preisverteilungen unter den Kindern, die sich als die Selbsten des Tages fühlten. Des Abends feierte jedermann mit dem Bewußtsein nach Hause, das Sommerfest des Fransfield Schuldistriktes war ein in jeder Hinsicht erfolgreiches und legte ein kräftiges Zeugnis ab, was in dieser Schule geleistet wird.

Ein Teil der Festbesucher begab sich des Abends noch in die Wohnung des Schullehrers, Herrn John Bundus, wo nach einer Leitung des Fairy Hill Folsamenorchesters der leider unentbehrliche Tanz abgehalten wurde, denn bei vielen herrscht eben die Ansicht vor, ein Fest ist nicht vollkommen, wo nicht der weltliche Tanz abgehalten wird.

Dem Fairy Hill Folsamenorch., unter der tüchtigen Leitung des Herrn Claus sei hier nach besonders der Dank für seine freie Vereügung ausgesprochen.

Ph. Groß.

Speyer, 1. Juli. — Wenn ich heute zur Feder greife, ist es nicht um etwa irgend ein sozialpolitisches Thema vor den Augen der Leser zu entrollen, oder eine spannenden Neugierigkeit zu besprechen, sondern einfach eine Erklärung soll dieses Schreiben sein.

Von kompetenter Stelle in Prussia erfuhr ich, daß sich eine Anzahl Leute über eine in der „West-Canada“ aus Speyer stammende Korrespondenz beleidigt fühlten. Es liegt hier unabweisbar ein Mißverständnis vor. Dem Schreiber jener Korrespondenz lag nichts ferner als eine Beleidigung der Protestanten, sondern er wollte andeuten, daß auch Platz in Prussia wäre für Katholiken, um Geschäfte zu eröffnen. Das soll aber nicht heißen, daß Prussia eine katholische Stadt werden sollte, sondern, daß man auch mit der Zeit eine katholische Kirche bauen könnte, nicht etwa mit Ausschluß einer protestantischen Kirche. Sie müssen in Betracht ziehen, daß jenseitig in einem katholischen Blatt erschien, und daß man da nur die katholische Seite besprach. Wäre diese Korrespondenz im „Courier“ erschienen, welches ein neutrales Blatt ist, so würde sie ungefähr wie folgt gelautet haben in der Stelle: „Prussia ist jetzt mit der Bahn verbunden und hoffen wir, daß sich viele Geschäftsleute beiderlei Konfession hier niederlassen möchten, um mit der Zeit auch Kirchen bauen zu können. Denn die Geschäftsleute machen ja die Stadt.“ Die Leute werden ja durchaus nicht denken, daß ich die Katholiken für besser halte als die Protestanten. Es gibt überall

„An unsere werten Leser“  
Wiederholt haben wir diejenige unserer Leser, welche mit ihrem Abonnement noch im Rückstande sind oder für das laufende Jahr noch nicht bezahlt haben, gebeten, und die kleinen Beträge, die bei so vielen Lesern doch eine große Summe für uns ausmachen, einzulösen. Viele sind gerne unserem Wunsch nachgekommen; eine bedeutende Anzahl unserer Freunde jedoch nicht aus verschiedenen Gründen ihren Verpflichtungen noch nicht gerecht geworden.

Wegen Verzögerung des Geschäftes sind wir gezwungen, bedeutende Veränderungen in der Betriebe durch Neubauten und Anschaffungen von Maschinen vorzunehmen. Zu diesem Zwecke brauchen wir Geld, und zwar recht viel Geld.

Diese Neuerrichtungen und Verbesserungen kommen natürlich an erster Stelle unserer Leser zugute und gehen wir wohl nicht fehl, anzunehmen, daß ein jeder einzelne unserer Freunde sein bestes tun wird, uns den schuldigen Beitrag für die Zeitung einzulösen.

Empfehlend auch den „Courier“ Euren Freunden und Nachbarn und schickt uns die Namen von Nichtlesern ein.

**The Saskatchewan Courier Publishing Co., Ltd.**  
Regina, Sask. — Fritz Bringsmann, Manager — P. O. Box 505

„Es kann der Beste nicht in Frieden leben, wenn's seinem Bösen Nachbar nicht gefällt.“ An dieses Dichtwort erinnerte ich mich, als ich auf Umwegen Kenntnis erhielt von einer räus-ergeschichte, die gewisse Ratshlägerin über mich folgte. Ein gewisser B. . . . ., der es hörte von S. . . . . diesem erzählt von einer gewissen Frau S. . . . . welche behauptet, dabei gewesen zu sein, erzählten, ich hätte in Bunnich verdorbene Butter verkauft, die Butter sei angeknipst worden in dem Laden (in welchem?) und ich damit dann hinausgeschickten worden; ich hätte in jenseitig Zeit gemengt in die Butter.

Alles was ich dazu bemerken will: Eine gemeinere Lüge und Verleumdung ist mir noch nie vorgekommen. Die letzte Butter hatte ich am 26. v. Mis. an den Laden v. Deubach verkauft, die Lieferung wurde gerne angenommen, nicht das geringste unrichtig, oder etwa beanstandet. Von der Anwesenheit einer Frau S. . . . . bemerke ich aber auch nicht, trotzdem ihre Persönlichkeit nicht so unbekannt ist. Falls das Gerücht von B. . . . . einen realen Hintergrund hat, wäre ich gezwungen, die Erfinderin der Lüge, eben besagte Frau S. . . . . öffentlich eine gewissenlose Verleumderin und Sägerin zu brandmarken. Würde ich den Rat geben, das nächste Mal die Leute näher zu befragen. Ich habe nicht nötig, aus Gewinnsucht Butter zu verkaufen, das müßte ich erst noch bei gewissen Herrschaften lernen. Auch hätte ich nicht mal Zeit, außer an den Store habe ich nicht verkaufen an Nachbarn und nicht eine Klage gehört. Ich riskierte ja dabei, schon von diesen Leuten die Rat-

ter an den Kopf geschmissen zu erhalten.

Ohne mich zu überheben, kann ich behaupten, daß die Herrschaften alle, die die Gemeinheit mit breitem Vohagen in die Desfentlichkeit schleudern, wohl selten in ihrem Leben leßere und reinere Butter selbst zu essen bekommen. Meine Frau und ich hängen nicht aus einem Lande und ich Segend, wo die Leute das Stroh von den Dächern herunterwerfen. Eine solche Schmierage fabrizieren und verkaufen, überlassen wir anderen Leuten. Zudem ist in Bunnich mit mir so etwas nichts zu Ohren gekommen, muß also annehmen, daß es eine bloße Erfindung ist. Denn, wenn so Frauen oft Lage und die folgende Nacht lang irgendwo zu Besuch sitzen, muß man doch Reuigkeit erzählen können. Geht der Stoff zu bald aus, erfindet man etwas. Und wenn die Ratshlägerin sich mit Reid paart, ist ein Opfer bald gefunden.

Als ich bitte, Frau S. . . . . das nächste Mal mehr Vorsicht, sonst müßte ich mich erinnern, daß auch hierzulande Richter sind, die der gewissenlosen Verleumdung zu steuern wissen.

Womit ich verbleibe, mit gebührender Verachtung  
F. Gengstler.

Denzil, 4. Juli. — Da man von vier selten etwas in der Zeitung liest, so will ich wohl probieren, etwas von hier zu berichten.

Die Frucht steht mittelmäßig und ist dieses Jahr ziemlich spät. Das Frühjahr war hier etwas zu trocken. Am 2. Juli hatten wir einen schönen Regen, jedoch alles erst gut wieder nachkommen kann.

Wenn Ansehen nach wird Denzil noch eine schöne Stadt werden, man

## Kinder Schreien nach Fletcher's CASTORIA

Die Sorte, die Ihr immer gekauft habt, und die seit mehr als 30 Jahren in Gebrauch ist, hat die Unterschrift von getragen und ist von Anbeginn an unter seiner persönlichen Aufsicht hergestellt worden. Lasst Euch in dieser Beziehung von Niemandem täuschen. Fälschungen, Nachahmungen und „Eben-so-gut“ sind nur Experimente und ein gefährliches Spiel mit der Gesundheit von Säuglingen und Kindern—Erfahrung gegen Experiment.

**Was ist CASTORIA**  
Castoria ist ein unschädliches Substitut für Castor Öl, Paregoric, Tropfen und Soothing Syrup. Es ist angenehm. Es enthält weder Opium, Morphin noch andere narkotische Bestandteile. Sein Alter bürgt für seinen Werth. Es vertreibt Wärme, heilt Verstopfung und Blähungen. Es befördert die Verdauung, reguliert Magen und Darm und verleiht einen gesunden, natürlichen Schlaf. Der Kinder Panacea—Der Mütter Freund.

**WACHTES CASTORIA IMMER**  
mit der Unterschrift von  
*Chas. H. Fletcher*  
Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt, Ist  
In Gebrauch Seit Mehr Als 30 Jahren

**Great West Permanent Loan Co.**  
Eingezahltes Kapital \$2,400,000.00 Reserven \$600,000.00  
**Sparkassen-Abteilung**  
Vier pCt. Zinsen werden für Depositionen über \$1.00 oder mehr bezahlt und können per Check wieder entzogen werden.  
Fünf „ Zinsen werden für Depositionen bezahlt, welche für eine bestimmte Zeit hinterlegt werden.  
Office-Stunden 9 Uhr morgens bis 6 Uhr abends. Samstag abends von 7 bis 9 Uhr.  
1845 Scarth Street. Phone 648. Regina, Sask.  
A. B. McGill, Zweigmanager.

**Grundeigentum in Regina, Sask.**  
ist eine Kapitalanlage, welche für Sie Geld machen wird. Wir können Ihnen Auskunft über irgend welches Grundeigentum in Regina geben. Wir haben Wohnhäuser, Plätze, Fabriksplätze und Subdivisionen zu verkaufen. Schreibt uns um Grundeigentumspreise in Regina.  
**Anderson, Lunney & Co. -- Regina, Sask.**

**Wenn** Sie sich mit dem Gedanken tragen, ein Piano zu kaufen  
**Wenn** Sie das Beste haben wollen, von dem Sie wählen können  
**Wenn** Sie ein Piano haben wollen, welches immer rein im Ton bleibt  
**Wenn** Sie ein Piano haben wollen, welches ein Menschenalter dauert

**Kaufen Sie ein Goulay-Piano**  
**H. Coram, 1826 Hamilton St., Regina**

**Ihre Bestellungen für**  
**Weine, Liköre und Biere**  
werden prompt erledigt. Wir haben die besten Whiskys, Liqueurs, Cognacs, canadische und ausländische Biere, etc., welche auf dem Markt zu haben sind.  
**Unser Motto lautet: Qualität in allem.**  
Bestellungen nach allen Teilen der Provinz versandt. Adresse:  
**JULIUS MÜLLER, REGINA, SASK.**  
Toronto St. u. 10. Ave. Phone 1708  
Das Haus der Qualität.

**CULIC BROS.**  
Reparatur-Werkstatt, Motor-Räder und Bicycles  
Alle Arten von Reparaturen werden prompt ausgeführt. Schleifen von Rasiermessern und Scheren.  
1439 Elfte Ave. Phone 2748 Regina, Sask.

Farmer einladen. Wir sind gleich in Regina, denn wir haben weiter nichts als Singen gelernt. Und eine Weile haben wir eine gute, und meine Frau kann auch eine gute Spielholz- oder Puffballman' wenn sie gesund ist. Dann wird der Reichthümer-Direktor mal ganz andere Hellerich zu sehen bekommen, und der Gehaltslehrer braucht mit Stopp, um auszufinden wer mit seine Schulpfote barmert. Nur genau angegeben Nummer und St. wenn mer komme solle.

Regina, 6. Juli. — Von hier ist zu berichten, daß der Bau des Hotels des Herrn J. Rathgeber gute Fortschritte macht, und Herr F. B. Bopp Sr. mit Wege - Ausschleifen beschäftigt ist, was auch sehr nötig war, da das Fahrweg einmündig war. Das Hotel wird im Frühjahr großen Schaden an den Regen anrichten.

Regina, 6. Juli. — Da Herr Johann Streiber und Valentina Waler letzte Woche auf der Landstraße waren, will ich etwas darüber berichten. Die haben verschiedene Gegenstände besucht und glauben auch passenden Land gefunden zu haben, aber eine deutsche Kolonie. Wenn sich nun eine Anzahl Deutscher zusammenfinden würden, könnte eine solche gegründet werden. Es soll daher am 27. Juli eine Versammlung abgehalten werden, um sich dort über eine Gegend zu einigen und nochmals Delegaten zur Bestätigung hinzuzufügen. Die Versammlung findet statt in Montreal Straße 1840, und soll sich jeder der Lust hat, eine Heimstätte in einer deutschen Kolonie aufzunehmen, einfinden. In Betracht kommt die Gegend von North Battleford und Prince Albert.

Wir haben uns gefreut von Schwager Wilhelm Hoppner aus Mitterdorf, Auland, einen Brief zu erhalten; wir lesen solche Briefe immer gerne. Trotzdem es uns hier ganz gut geht, können wir uns doch wieder einmal nach der alten Heimat zu kommen.

Herrn Gustav Thanderger wünschen wir viel Glück zu seiner Verheiratung. Gustav Klein von Goldsast besuchte seinen Onkel in Regina und Andreas Hoppner von Kronau seinen Schwager in Regina.

Wir möchten gern recht oft Korrespondenzen von Mitterdorf im 'Courier' lesen, also schreibt recht fleißig.

Ran noch viele Grüße an meine Mutter und Geschwister, sowie an alle Bekannten und Freunde in Mitterdorf.

Jacob Klein, Simon Sohn.

### Vor zwanzig Jahren in Edenwald, Sask.

Von F. S. C. Schmieder, Philadelphia, Pa.

Am 16. Juli die 2. Jahres sind es gerade 20 Jahre, daß die erste deutsche lutherische Kirche in den Nordwest-Territorien Canadas durch den Unterzeichneten feierlich eingeweiht worden ist, nachdem der Gottesdienst schon zwei Jahre früher, nämlich am 7. Juni 1891 feiert worden war. Vielleicht interessiert es manchen Leser des 'Courier', einige Notizen aus jener Zeit zu hören, die ich mir nun Tagebuch entnehmen, das ich 8 Jahre lang als erster deutscher lutherischer Pastor im canadischen Gebiet von 1889 bis 1897 geführt habe. Die St. Johannes - Gemeinde in Edenwald zählte damals etwa 80 Gemeindeglieder. Nachdem ich von 1889 bis 1890 als einziger Pastor den ganzen Distrikt von Winnipeg bis Dunmore, ja bis Red River nach Regina und Edmonton zu bedienen hatte, besuchte ich später nur noch Josephsburg und Redwood am Cu'Appellefluß, Strahlburg, Konglaxeton, Dabin und Kronau, hielt auch in Regina mehrere Male Gottesdienste; in der Wohnung eines deutschen Baggers namens Sand über McCusters Schmiedewerkstatt und später in der presbyterianischen Kirche. Die Deutschen kamen

damals sehr fleißig, fast vollständig zu den Gottesdiensten. Die Kirche - Einweihung in Edenwald am 17. Juli 1893 gestaltete sich zu einem großen Feste, an dem 4-500 Personen teilnahmen. Sogar aus Langenburg war der damals eben dort stationierte Pastor mit einem Gemeindegliedern, Herrn Gildbrandt, gekommen. Aus Strahlburg und Konglaxeton waren ganze Familien der Fuhrwerk über die damals noch ganz wilde, unbefestigte Straße herbeigekommen. Mein Tagebuch nennt die Namen Kierstein, Hof, Doerge u. a. Aus Winnipeg war als Stellvertreter Herr Pastor Rucius gekommen.

Der 17. Juli war ein herrlicher Sommertag. Die jungen Leute der Ansiedlung hatten Maizen, d. h. junge Pappelsämlinge um die neue Kirche gepflanzt. Eine ganze Bogenburg von allerlei Fuhrwerkern, auch eine Anzahl Ochsenwagen, umgaben den Kirchhof und es herrschte eine recht frohliche und fröhliche Stimmung. Obgleich wir weder Instrumentalbegleitung, noch Orgel oder Harmonium hatten, erklangen die Chöre und Geslieder doch gar feierlich und schön zum Himmel empor. Für gewöhnlich wurden damals keine Kollekten erhoben, weil es außer im Herbst niemals Geld gab und mancher Farmer Monatslang nicht einmal Bargeld zu sehen bekam. Am Arbeitsabend wurde doch eine Kollekte gehalten und ergab die für jene Zeit unerhöht hohe Summe von \$24.90.

Bis zum November 1896 durfte ich dann noch in Edenwald meines schönen Amtes warten und rechte 6 Jahre im Regina Distrikt mit den 2 Jahren in Winnipeg zu den schönsten Jahren meines Lebens, von denen ich noch manchmal träume.

Im Februar 1897 habe ich den canadischen Nordwesten nicht wieder gesehen. Ich höre, daß es jetzt ganz anders aussieht und daß selbst die verlassene öde Gegend nördlich vom Cu'Appellefluß zwischen Voon Creek und Konglaxeton, wo ich auf meinen monatlichen Aufbords - Fahrten nach Strahlburg fast nie einen Weissen begegnet bin, jetzt mit blühenden Ansiedlungen besetzt ist.

Ich hoffe in einigen Wochen, Anfang August, zum ersten Male wieder eine Reise nach Winnipeg zu machen und dann wohl auch meine alte Heimat Edenwald und Regina wieder zu sehen.

F. S. C. Schmieder, Northwood, Philadelphia, Pa., den 2. Juli, 1913.

### Aus Manitoba

Riverdale, Man., 6. Juli. — Bester Courier! Da du so regelmäßig in unser Haus kommt und leider immer nichts von hier in deine Spalten leben läßt, so will ich versuchen dir etwas aufzufügen für deinen nächsten Besuch (oder vielleicht dem Tiger).

Nach langer Trockenheit bekamen wir in der Nacht vom 27. auf den 28. Juni einen schweren Gewitterregen, infolgedessen sich das Getreide auch schon sehr erdelt, wo es nicht zu viel bekommen hat; denn auf vielen Stellen steht noch bis zu 6 Zoll tief Wasser auf dem Felde. Auch ist durch das dem Regen begleitende Gewitter ziemlich Schaden angerichtet worden. Herrn A. Friesen und C. Kierster ist ein junges Pferd, 3 Jahre alt, von Herrn Günther und J. Bieze, je ein Stück vom Blitz erschlagen worden. Der J. Kierster in Bergthal trotz der Blitz den Speicher mit Raufschindeln, welcher außer zahlreichen Farmgerätschaften ungefähr 700 Bushel Futter reich enthält.

So viel ich gehört habe, ist nicht gerettet worden. Bei S. Dieber, Hainfeld, ist auch ein Stall durch Blitzschlag niedergebrennt. Wie hoch der Schaden, ist mir nicht bekannt. Auch unser Nachbar F. Neufeld berichtet, daß die Einschüderung fünf Häuser zu verzeichnen, glücklicherweise war es zum vollen Betrag versichert (\$2500). Entschuldigungs - Urteile Küchenseuer.

Die Geschäfte hier in unleren Städten gehen augenscheinlich gut, denn die Geschäftsleute sieht man immer mit einem 'Smile' auf ihrem Gesicht.

D. Penner hat sich ein Motorrad angeschafft. F. B. Friesen und A. S. Doerflin haben sich jeder eine zweite - Hälfte angeeignet. Ebenfalls ist unser Freund F. Dieber mit einer zweiten Hälfte von den Westreferen zurückgekehrt. Auch unser Freund St. Jac. Doerflin hat der das Ehepaar zu tragen. Fraulein Kathi Sawagki will ihm dabei behilflich sein. 'Good Luck to you, Jack!'

Ran, Ihr Freunde aus dem Westen, kommt Ihr zur Ausstellung und macht einen Abstecher nach Riverdale? 'Fine, what?'

'Zeit ist Geld' also will ich schreiben. Nichts für ungut, liebe Freunde, mir ist der Brief ein wenig lang geraten für das erste Mal.

Mit herzlichen Grüßen an alle Leser und das Courier Personal verbleibe ich

Ein Beobachter. (Die sollten öfters schreiben. — D. Red.)

Wojensfeld, im Juli. — In demen Spalten erschien vor längerer Zeit ein Aufsatz von Herrn F. F. Löwis, worin er gegen einen Herrn 'E' von Gretna loszieht und ihm vorwirft, daß er die Sommerferien in seine Karte ziehen will, und sie nach seiner Weite tanzen zu lassen (das heißt im Schulmeier). Ich kenne Herrn Löwis persönlich, sehr gut, und beachte das Schreiben auch gern. Aber jetzt, in letzter Nummer Ihres Blattes, erscheint ein Schreiben von einem F. S., welcher ein Loblied auf Herrn Löwis und sein damaliges Schreiben anstimmt und behauptet, daß Herr Löwis, und zeigt, daß er ein toller Mann ist, und daß er des Volkswohls zu suchen vermag, und meint ferner, daß Herr F. S. Epp, der seiner Zeit auch etwas schön schrieb, einer Soche erst auf dem Grund gehen sollte und dann etwas sagen.

Das sollte meiner Meinung nach, Herr S. auch erst tun. Ich muß mir noch sagen, daß ich alle Ächtung vor Herrn Löwis habe, und wenn er, nachdem er 4 Jahre lang die Altona Schule besucht hat, jetzt mal eine tüchtige Arbeit bezieht, dann könnte er nochmal bezügeltes lesien, und ihm würde es dann auch nicht einfallen, einen Mann wie Herrn 'E' in öffentlichen Blättern auszugreifen.

Ich höre Herrn Löwis vor nicht langer Zeit bedauern, daß es keine Meinigkeit unter uns Deutsche wäre, und daß es viel schöner wäre, wenn wir alle zusammen wirken könnten. Ja, aber lieber Freund, kann man sich nicht andere Schritte tun, als den Prediger einer großen Gemeinde Unwissenheit vorzumwerfen. Man muß nur erst den Balken aus seinem Auge ziehen und dann den Splitter aus des Nächsten Auge.

Mit Gruß, Ein Leser.

### Aus Alberta

Schuler, 2. Juli. — Seit dem 17. Juni haben wir viel Regen gehabt. So denken wir, eine gute Ernte zu bekommen, wenn der Herr uns vor Dagei oder Frost bewahrt.

Herr Emanuel Gumsa und Frau trennen sich über ihr neues Ländchen; und auch Herr Jakob Gumsa und Frau haben Freude an ihrem Ländchen.

Gottlieb Baumann von Süd Saskatchewan, Westsaskatchewan, ist mit Familie hier angekommen. Im Bremen hat der Doktor von seinem 7 Töchtern das kleinste, das 2 Jahre alt ist, krank gefunden, und deswegen hat Herr Baumann auch die 4-

ie dort gelassen. So eine Reise ist schwer durchzumachen. Jetzt hält er sich bei seinem Bruder auf, gedenkt aber bald Land aufzunehmen.

Mit Gruß an den 'Courier', Ein Leser.

### Postnachrichten

aus der alten Heimat

Mordprozeß reinklatlos. Antifraustischer Fortreferendar, der einen Exediteur brutal niederschlug, mag ganz freier ausgehen.

Frankfurt a. M. — Das Referatentant des Fortreferendar und Hauptmanns der Landwehr a. Anobloch gegen den Kaufmann und Exediteur Fritz Hebrich, das um die Jahresende 1911-12 große Entwertung erregt hat, fand vor dem hiesigen Schwurgericht seine gerechteste Sühne. Die Entwertung über die Tat war deshalb so freigehend und allgemein, weil die Ursache des Streites zwischen Anobloch und seinem Exediteur so richtig war, und weil Hebrich sich in Frankfurt großer Beliebtheit erfreute und Vater mehrerer Kinder war. Die Tat, die zur Anklage führt und am 2. Januar 1912 geschah, hat folgende Vorgeschichte:

Der Fortreferendar a. Anobloch war damals ein Fortier bei Oberwalde zur postlichen Kasse, die zugestrichelt worden. Er war zu Weihnachten 1911 nach Frankfurt gekommen zum Besuch seiner hier wohnenden Schwägerin, der Witwe des verstorbenen Justizrats a. Anobloch. Diesen Besuch hatte a. Anobloch dazu benutzt, seine Wohnungseinrichtung bei der hiesigen Exeditionsfirma Finnow unterstellen und am Vormittag des 2. Januar war a. Anobloch zu Finnow gekommen, um einige Sondermünzen wegen der Aufstellung der Möbel zu bringen. Der allem wollte er die Möbel so aufgestellt haben, daß er jederzeit an sie herankommen könnte, der bei Finnow anwesend war, erwidert den Auftrag, mit Anobloch zu verhandeln. In Begleitung eines Anoblochs begab er sich in den Lagerkammer, und hier ist nun zwischen

### Am vielen Leidenden zu helfen können Sie meinen Brief über 'Fruit-a-lives' veröffentlichen

Herr Jones ist ein ganz feines Ländchen gegenüber 'Fruit-a-lives' angeschrieben. Er freut sich seinen Brief veröffentlichen zu lassen, damit andere Leidende daran teilhaben können. Die Briefe werden, aus Rücksicht auf die Beteiligten, in der nächsten Nummer veröffentlicht.

Carroll, Ont., 5. Feb. 1911. Ich las die letzten 25 Jahre an der Zeitung 'Home' und bin sehr dankbar, daß ich so viele Briefe und Nachrichten erhalten habe. Ich habe viele Briefe an Sie geschrieben und Sie bezeichnen alles was man vertragen kann, und ich habe Sie sehr geschätzt. Ich habe viele Briefe an Sie geschrieben und Sie bezeichnen alles was man vertragen kann, und ich habe Sie sehr geschätzt.

Das sollte meiner Meinung nach, Herr S. auch erst tun. Ich muß mir noch sagen, daß ich alle Ächtung vor Herrn Löwis habe, und wenn er, nachdem er 4 Jahre lang die Altona Schule besucht hat, jetzt mal eine tüchtige Arbeit bezieht, dann könnte er nochmal bezügeltes lesien, und ihm würde es dann auch nicht einfallen, einen Mann wie Herrn 'E' in öffentlichen Blättern auszugreifen.

### Druckarbeiten

Briefbogen Geschäfts- u. Koverts and Karten Rechnungen Preislisten Zirkulare Plakate usw.



Saskatchewan Courier Publ. Comp'y, Ltd., Regina, Sask.

Alle Aufträge werden sorgfältig und modern ausgeführt. — Pünktliche Lieferung. — Mäßige Preise.

### Der Dreieck

ist feiter als je vorher. Wird sich auf dem Balkan nicht einmischen.

Von Fritz Jacobsohn.

Berlin. — Seit alle hiesigen Zeitungen geben in langen Leitartikeln ihre Befriedigung über den Erfolg der Monarchen - Entree in Kiel Ausdruck und betonen, daß der Dreieck infolge des Besuchs des Königs Victor Emanuel fester dastehen, als je vorher. Die Norddeutsche Allgemeine Zeitung' behauptet, daß indertreff aller wichtigen politischen Fragen ein vollständiges Einvernehmen erzielt worden ist. Das hochhohe Organ erklärt, daß als Resultat der Besprechungen in Kiel der Dreieck an seiner bisherigen Politik festhalten und sich auf dem Balkan nicht einmischen, sondern nur die Befestigung des neuen Krieges anstreben werde. In diesem Punkte deckt sich, wie mit besonderer Genauigkeit festgelegt werden müsse, die Politik Englands vollständig, mit derjenigen Deutschlands und des Dreieckes.

Kriegsminister v. Seevingen. Der lang erwartete Rücktritt des Kriegsministers General der Infanterie v. Seevingen, ist nun Tatsache geworden. Der Minister, der besonders in Reichstag häufig bitter angegriffen worden ist, besonders während der Debatte über die Wehrverträge, hat sein Entlassungsgesuch eingereicht und dasselbe ist bereits angenommen worden. In Anerkennung der großen Verdienste, die er sich in seiner vierjährigen aufreibenden Amtstätigkeit um die Krone erworben hat, und seiner energischen und erfolgreichen Vertretung der Wehrverträge wird er zum Generalinspektor der 2. Armee-Inspektion ernannt und als besondere Auszeichnung hat er ein lebensgroßes Porträt des Kaisers erhalten. Wer sein Nachfolger werden soll, ist noch nicht bekannt.

Das vor einigen Wochen eingereichte Entlassungsgesuch des Generalinspektors Freiherr v. d. Goltz ist vom Kaiser gleichfalls bewilligt worden.

Neuer 'Zeppelin' macht glänzende Fahrt. Nach einer glänzenden Fahrt ist der neue Zeppelin - Kreuzer 'Z. S. 19' in Königsberg, seinem künftigen Standort, eingetroffen und von der Militärverwaltung angenommen worden. Das Luftschiff flieg tags in Frankfurt a. M. auf und floh um sechs Uhr Abends über Potsdam weg. Da der herrschende Sturm eine Landung in Johannisthal unmöglich machte, wandte der stolze Segler der Küste seinen Kurs nach der Ostsee und fuhr der Länge nach über dieselbe weg während der Nacht nach Königsberg. Die ganze lange Fahrt wurde ohne eine Zwischenlandung ausgeführt und verlief trotz der ungünstigen Witterung ohne jeden Zwischenfall. Bei der Ankunft in Königsberg wurde der Luftkruzer mit draufendem Jubel begrüßt.

Fällfeder 60 Cents postfrei. Garantiert gut. Deutsches Fabrikat. Selbsthilfend. Deutsche Gebrauchswaare. Man schreibt: B. B. 505, Sask. Courier, Regina.

Deutsche Konsulate in Canada. Montreal. — General-Konsul Dr. Lang; Sekretär Bergold. St. John, N. B. — Konsul Rob. Thomson. Chatham, N. B. — Konsul Fred Ed. Keale. Halifax, N. S. — Konsul M. Callum Grant. Toronto, Ont. — Balot. Winnipeg, Man. — Konsul Hugo Carlsen. Victoria, B. C. — Konsul Karl Loewenberg. Vancouver, B. C. — Konsul A. I. von Ellinger.

Oesterreichisch - Ungarische Konsulate. Montreal. — Generalkonsul Hermann Hann von Hannenheim; Vizekonsul Robert Lufes. Halifax. — Konsul H. S. Chipman. St. John. — Konsul Thomson Percy Walker. Quebec. — Balot. Sydney, Cape Breton. — Konsularagent Alexander McLennan. Winnipeg. — Konsul Nikolaus Ritter von Jurekowsky; Vizekonsul Georg Reininghaus.

Russisches Konsulat. Montreal. Schweizer Konsulat. Winnipeg (für Manitoba und Saskatchewan). — Konsul John Eringer, Royal Bank Bldg., Main Straße. Vancouver (für British Columbia und Alberta). — Konsul E. Ginzburger, 321 Campie Str.

The People's Liquor Store. Handelt mit den feinsten Weinen und Likören. Spezialität: Oesterreichische Schnäpse. Prompte Lieferung in der ganzen Stadt. H. M. HILLMAN, Eigentümer, REGINA. Phone 16 - En gros und en detail - 1858 Broad St.

Gewitter und Blitz. Jetzt ist es die höchste Zeit, daß Ihr daran denkt. Euer Eigentum, Leben und Vieh vor Blitzgefahr zu schützen. Ihr könnt dies tun, indem Ihr Euch sofort anschafft einen Hoffmanns Blitzableiter. Agent fuer Shinn, Dodd u. Scrutber Blitzableiter Magnet - Rahnseparatoren Pittner - Licht, Feuer- und Hagel - Versicherung Franz Hoffmann, Langenburg, Sask.

Teilhaber-Gesuch. Einem Deutschen mit guten Kenntnissen der englischen Sprache und Korrespondenz bietet sich eine erfrischende Gelegenheit, sich in ein vorzüglich gehendes Real Estate, Loan und Versicherungs - Geschäft mit zwei Branchengeschäften in Saskatchewan, einzukaufen. Nötiges Kapital circa \$2500. Offerten erbeten unter: C. S. 125, an die Expedition des 'Saskatchewan Courier', Regina, Sask.

Von Europa direkt nach Canada \$26.00 für eine Kabine dritter Klasse auf unseren direkten Passagierdampfern von Rotterdam nach Halifax. Sehr niedrige Eisenbahnraten von Halifax nach irgend einem Punkte in Canada. Jetzt ist die Zeit um Eure Freunde und Verwandten kommen zu lassen. Schreibt um Informationen an die Canadian American Steamship Agencies J. B. Eszemp, Rgr. 355-17th Ave., N. E. Minneapolis, Minn.

Des Original und einzig Gaste. Schütze dich vor Nachahmungen, die als ebenso gut verkauft werden wie Minard's Ointment.

Ozean - Dampfschiff - Fahrkarten nach und von allen Punkten in Europa. Agenten für alle Dampfschiff-Linien. Niedrigste Raten Beste Bedienung Wahl der Linien. Laßt uns Eure Freunde von der alten Heimat herüberbringen! Unsere europäischen Büros werden sich um die Passagiere persönlich kümmern und dieselben auf den besten Dampfern weiterleiten. Reservations, Broschüren und alle Informationen von W. G. Powell, Regina, Sask. City Passenger Agent Commercial Block Erste Avenue Phone 1906

Auszeichnung deutscher Wissenschaft

Die Anerkennung der außerordentlichen zuverläßigen Leistungen der deutschen Wissenschaftler...

Berendsin

Erklärung der neuesten, originalen deutschen Methode...

Berendsin No. 1: Schnelles, sicheres Mittel für alle Erkrankungen...

Berendsin No. 2: Hervorragendste Zubereitung des Rheumalitt...

Berendsin No. 3: Das beste, sichere Mittel für Nerven- und Magenleiden...

Berendsin No. 4: Das beste, sichere Mittel für Gicht, Rheuma, Nervenleiden...

Alleinfabrikation: Royal Red Cross Chemical Co. Waterloo, Ontario

Besten überall erhältlich

Zustizrat in's Gefängnis

Wird wegen großer Unterschlagungen beim Prozeß verurteilt.

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Regina. — Die hiesige Strafkammer zu Köln verurteilte den Justizrat...

Damit das Buch nicht gar zu umfangreich werde: 1. Seit wieviel Jahren verkehren Sie im Cafe des Westens?

2. In welchem Alter haben Sie verheiratet? 3. In welcher Ihrer Großtaten hat Sie das Cafe besonders inspiriert?

4. Erzählen Sie die lustigste Episode, die Sie im "Großenwahn" erlebten? 5. Welche Persönlichkeit halten Sie für die populärste des Cafes?

Die man sieht, wird da ein recht hübsches Arbeitsprogramm für den Einzelnen aufgestellt, und man kann gespannt sein, was für Antworten einlaufen werden.

Der Theatergründer. Das Cafe Großenwahn ist diejenige Stätte, an der allabendlich mindestens ein halbes Duzend neue Theater und Zeitschriften gegründet werden.

Einer ganz besonders schwierigen Gründung bin ich auch zum Opfer gefallen. Das geschah so: Eines Abends sah ich ahnungslos und vergnügt bei einem "Was Wils", in die Geheimnisse meiner Zeitung vertieft.

Da klopft mir jemand mit Nachdruck auf die Schulter. Es war ein bekannter Schauspieler. "Guten Abend", sagte er. "Darf ich Platz nehmen?"

"Bitte", sagte er. "Bitte." Er setzte sich und wir plauderten über verschiedene Theaterereignisse. Plötzlich sagte er: "Wollen Sie etwas Neues hören?"

"Man will immer etwas Neues hören, obgleich das nicht gerade vornehm ist." "Ja", sagte ich darum. "Ich gründe ein Theater."

Der Mann hat keinen Groschen, er hat überhaup noch nie einen Groschen gehabt. Es hand ihm mit unsichtbaren Buchstaben, aber dennoch deutlich lesbar auf die Stirn geschrieben:

"Achtung! Ich habe kein Geld!" Ich sah ihn verwundert an. "Ja", fuhr er fort. "Ich dachte vom nächsten Jahr ab das Komödientheater, ich werde aber ausschließlich Lustspiele geben."

Ein paar Jungfräule habe ich schon. Auch Franz Kolar hat mit ein Stück verprochen. Das gesamte Veronal habe ich schon zusammen. Namen darf ich natürlich noch nicht nennen.

Es schied nur noch ein kitzelnder Dolch darin, um aus ihr eine Brigantinn aus den Abruzzen zu machen. Zum Heberluh trug sie noch ein Jägerbüchsen mit einer felsen Feder, sowie ein Messerlein unter dem Arm.

Solche Extravaganzen konnte sie sich aber gestatten, denn sie war eine große Dichterin. Ich rechte von ihr und meinen Lesern für heute Abschied, indem ich frei aus dem Gedächtnis eines ihrer Gedichte zitiere, dessen Entlebung an einem geheiligten Marmortisch des Cafe Großenwahn von Statten ging.

Die Ladung niemand beweisen kann wenn er es gelesen haben wird. Es lautet: "Dauere über den Frost meines Herzens. Und wenn du es zwitschern hörst, fürchte dich nicht vor seinem schwarzen Venz."

immer schon dachte das kalte Wundergesicht an mich. Und für zu meinen Jühen Schierling. Nun prägt auf meine Leibesbaue ein weinender Engel die Inschrift. Ich bitte zu bemerken, daß das Poem wirklich so schließt.

Wätere Regenfälle und darauffolgendes heißes Sommerwetter, waren die Kennzeichen der verregneten Woche sowohl in der Provinz als in den Staaten wie in Canada.

Anglischerweise war der Regen, wie es ja bei Sommergewittern sehr oft der Fall ist, von Vogel begleitet und hat auch stellenweise schädlichen Schaden angerichtet.

Ogleda dieser Unwetter sicherlich für den betroffenen Farmer von großer Bedeutung ist, so ist doch die davon betroffene Fische im Verhältnis so klein, daß sie in der Gesamternte gar nicht in Anschlag kommt.

Das Wetter, wie es bis jetzt war, war für das Reifen der Ernte angeeignet. Nahezu überall ist Regen vorgegangen, dem heißes Wetter gefolgt ist.

Im südlichen Manitoba, wo die Trockenheit besonders langanhaltend, kam der Regen allerdings schon etwas spät, trotzdem aber ist doch eine bedeutende Verbesserung im Aussehen sichtbar.

Das Wetter, wie es in den letzten 3 Wochen in Canada war, war ganz dazu angetan, um wenigstens soviel Weizen heranzubringen wie vergangenes Jahr.

In den Vereinigten Staaten ist das Dregeln von Unwetter in vollem Gange, und aus den bisher vorliegenden Berichten, geht hervor, daß selbst die besten Schätzungen des Ertrages noch übertroffen werden dürften.

Der Winnipeg Markt war in der vorigen Woche ziemlich lebhaft. Der Handel in Futtermitteln war gut, dagegen die Nachfrage nach Kaffeebohnen gering.

Jendjahr - Feier Casfels

Wird vom 27. bis 29. September dieses Jahres begangen.

Von H. Curtius.

Casfel. — In großartiger imponierender Weise wird die Residenzstadt Casfel in den Tagen vom 27. bis 29. September dieses Jahres ihr tausendjähriges Bestehen feiern.

Damals hieß der Ort Casfalo und war der Königs Hof Konrad des Ersten, später kam es unter der Herrschaft der Thüringischen Landgrafen, welche dem Ort Stadtrechte verliehen, und unter denen es bereits im 13. Jahrhundert zur hohen Blüte gelangte.

Als mit dem Aussterben des Mannesstammes der Thüringischen Fürsten selbständig wurde, machte Landgraf Heinrich der Erste Casfel zu seiner Residenz. Nun noch die Stadt rasch und glückliche zwei neue Stadtteile an, die rechts von der Fulda gelegene Neustadt und die der Altstadt angeschlossene Freiheit.

Der Handel in Casfel war gering, die Preise aber sehr. Die Ausichten für die Belternte in Casfel deuten darauf hin, daß der Durchschnitt geringer sein wird als im Vorjahr, und dies ist natürlich seinen Einfluß auf die Preise aus.

Der Handel in Casfel war gering, die Preise aber sehr. Die Ausichten für die Belternte in Casfel deuten darauf hin, daß der Durchschnitt geringer sein wird als im Vorjahr, und dies ist natürlich seinen Einfluß auf die Preise aus.

Die Simpson Deworth Co., 452 Grain Exchange, Winnipeg, wird sich freuen von Getreidehändlern zu hören, welche Auskunft haben wollen in Bezug auf die Märkte.

Die Simpson Deworth Co., 452 Grain Exchange, Winnipeg, wird sich freuen von Getreidehändlern zu hören, welche Auskunft haben wollen in Bezug auf die Märkte.

Die Simpson Deworth Co., 452 Grain Exchange, Winnipeg, wird sich freuen von Getreidehändlern zu hören, welche Auskunft haben wollen in Bezug auf die Märkte.

Die Simpson Deworth Co., 452 Grain Exchange, Winnipeg, wird sich freuen von Getreidehändlern zu hören, welche Auskunft haben wollen in Bezug auf die Märkte.

Die Simpson Deworth Co., 452 Grain Exchange, Winnipeg, wird sich freuen von Getreidehändlern zu hören, welche Auskunft haben wollen in Bezug auf die Märkte.

Die Simpson Deworth Co., 452 Grain Exchange, Winnipeg, wird sich freuen von Getreidehändlern zu hören, welche Auskunft haben wollen in Bezug auf die Märkte.

Als Hauptstadt des Deutschen Reiches verblieb Casfel dann bis zum Jahre 1866.

Casfel als Großstadt. Heute ist Casfel zu einer modernen lebhaften Großstadt mit 155,000 Einwohnern herangewachsen.

Es hat daher auch allen Grund, dieses Jubiläum in der imposantesten Weise zu begehen. Drei Tage werden die Festlichkeiten dauern, bei denen ganz Casfel und die Umgebungen von Fremden, welche aus allen Teilen des Reiches und auch von hier nach der Feststadt pilgern werden, das tausendjährige Bestehen der Stadt in großartiger Weise feiern werden.

Ein ad hoc verfaßtes Festspiel, von Venna von Francken aus Dresden verfaßt, wird bei der Feier zur Ausführung kommen; den Clou der Festlichkeiten wird indessen der große Festzug bilden, welcher vom Professor Knudsch entworfen ist und den Entwicklungsgang der Bevölkerung Casfels veranschaulichen soll.

In die sittenbildliche Schilderung des tausendjährigen Lebens sind Darstellungen einzelner hervorragender Personen und bedeutender geschichtlicher Ereignisse eingeflochten.

Tragödie unter der Erde. Verhüttete trotz heldenmütiger Anstrengungen der Retter erlitt.

Stettin. — Eine Tragödie unter der Erde spielte sich in dem Dorfe Alt-Brochnow bei Wärslich - Friedland ab. Dort war der Brauereibesitzer Hoffmann in einen Brauereischacht von 15 Meter Tiefe hineingefallen.

Stettin. — Eine Tragödie unter der Erde spielte sich in dem Dorfe Alt-Brochnow bei Wärslich - Friedland ab. Dort war der Brauereibesitzer Hoffmann in einen Brauereischacht von 15 Meter Tiefe hineingefallen.

Stettin. — Eine Tragödie unter der Erde spielte sich in dem Dorfe Alt-Brochnow bei Wärslich - Friedland ab. Dort war der Brauereibesitzer Hoffmann in einen Brauereischacht von 15 Meter Tiefe hineingefallen.

Stettin. — Eine Tragödie unter der Erde spielte sich in dem Dorfe Alt-Brochnow bei Wärslich - Friedland ab. Dort war der Brauereibesitzer Hoffmann in einen Brauereischacht von 15 Meter Tiefe hineingefallen.

Stettin. — Eine Tragödie unter der Erde spielte sich in dem Dorfe Alt-Brochnow bei Wärslich - Friedland ab. Dort war der Brauereibesitzer Hoffmann in einen Brauereischacht von 15 Meter Tiefe hineingefallen.

Stettin. — Eine Tragödie unter der Erde spielte sich in dem Dorfe Alt-Brochnow bei Wärslich - Friedland ab. Dort war der Brauereibesitzer Hoffmann in einen Brauereischacht von 15 Meter Tiefe hineingefallen.

Stettin. — Eine Tragödie unter der Erde spielte sich in dem Dorfe Alt-Brochnow bei Wärslich - Friedland ab. Dort war der Brauereibesitzer Hoffmann in einen Brauereischacht von 15 Meter Tiefe hineingefallen.

Wir ziehen um nach 1841 Scarth Street. Wir haben auf Lager die besten Zigaretten, Zigaretten, Pfeifen, Tabak usw. Wir sprechen Deutsch. R. E. BOAS 1841 Scarth St. Regina - Telefon 1130

Beste Werte in 6000 Artikeln zu 5, 10, 15 und 25 Cents. Nichts über 25c. Die größten Werte der Stadt in Blechwaren, Emaillewaren, Eisenwaren, Glaswaren, Chinaporzellan, Porzellanwaren, Strümpfen, Schnitt-u. Hausrwaren, Stickerien usw. usw.

The Western 5 to 25 Cent Stores. Ecke Elfte Ave. u. Lorne St. Regina, Sask.

CREDIT FONCIER, F.-C. Hauptstelle Montreal. Geld zu verleihen. Wünschens Sie Ihre Farm bald zu verbessern? Möchten Sie nicht mehr Vieh u. Geräte kaufen? Möchten Sie nicht alte Schulden abtragen?

Kleine Anzeigen Seite 13. J. S. HALL, REGINA. Phone Nr. 751 empfiehl 1734 Cornwall St.

Motorräder. & Zweiräder für Damen \$28, für Knaben \$28, für Herren \$35. Einige Scheinwerfer-Tanks habe zu verkaufen und fülle dieselben wieder für \$3.00. Alle Reparaturen werden prompt und billig ausgeführt.

Security Lumber Company, Limited. Unter Lager ist durchweg neu und reichhaltig. Abt. kommt alles erhalten, was zum Bauen notwendig ist, und zwar: Ziegel, Zementblöcke, Baupapier, Dachbedeckungen etc.

Für nur vierzehn Tage! Lots 9 bis 19, Block 40, Broders Annex \$300 das Stück, \$50 Baranzahlung, \$20 jeden Monat. Bergl & Tretter, Regina. Real Estate Agenten, Anleihen, Lebens-, Hagel- und Feuer-Versicherung, Geldwechsel; Schiffslarten von und nach Europa. Stadt und Farmeigentum gekauft, verkauft und veräußert.

Bergl & Tretter, Regina. Fleischladen. Eröffnet haben und beschlöß ein vollständiges Lager von allen Fleischsorten und Wärschen haben. Sommer-Saloni, Leberwurst und Prehmaggen sind unsere Spezialität. Bestellungen werden sorgfältig und prompt erledigt. Am recht zahlreichen Zuspruch bitten. N. Baerenfänger & Sohn, Regina, Sask. Telefon 1299. 64e Ottawa St. und Elfte Ave.

Table with market prices for Regina and Winnipeg. Columns include 'Regina', 'Winnipeg', 'Kaffee - Preise', 'Sukunio - Preise', 'Fleisch per Pfund', 'Gemüse'. Rows list various goods like Weizen, Hafer, Gerste, Mais, etc.



### Schiffskarten nach Europa

**\$33.00** HAMBURG → ANTWERPEN → ROTTERDAM → AMSTERDAM **\$52.50**

Dritte Klasse → Zweite Klasse

Schiffskarten von allen Punkten Deutschlands, Oesterreich-Ungarns, Russlands, Belgiens und der Schweiz nach Canada.

Einzelbillets für die Reise nach Europa zu bedeutend ermäßigten Preisen nach allen inneren Stationen Canadas. Besorgung von Pässen, Kostenlose Geldüberweisung an Postämtern, Kasse, Besorgung von Affidavits, Ausstellung von Vollmachten.

**H. E. Lidman** Winnipeg, Man.

349 Main Street

### Regina und Umgegend

Wie wir schon in letzter Nummer berichteten, fiel unserem deutschen Ad. man, Herrn Krauß, die Ehre zu, für die kommenden drei Monate als stellvertretender Bürgermeister gewählt zu werden. Nun erregte es sich dieser Tage, daß unter dem Namen Krauß ein Tag der Stadt gefeiert und ganz verkehrt, Herrn Krauß davon zu benachrichtigen, daß derselbe uns seine Probezeit, seinen Fähigkeiten als Bürgermeister genen konnte. Wir hoffen indes, daß über kurz oder lang Herrn Krauß wirklich Gelegenheit gegeben wird, das municipale System zu schwingen.

### Genauige Nachrichten von Ottawa

wird Regina bald die erste landliche Postablieferungsroute haben. Die Route läuft von Regina nordwärts bis in die Nähe des Ortes Verden, von da drei Meilen östlich und dann zurück nach Verdun, Straße nach Regina. Die Gesamtlänge wird 26 Meilen betragen und zunächst einmal wöchentlich befahren werden. Sollte es der Verkehr nötig machen, kann der Dienst bald ein wenig häufiger erweitert werden. Man beschäftigt alle Plätze, welche innerhalb einer halben Meile auf jeder Seite der Fahrstraße liegen, mit Post zu verfahren, aber Farmer welche in größerer Entfernung wohnen, können die Linie auch benutzen, wenn sie es wünschen. Die auszuführenden Posten werden dem Inhaber des Posten, ob Postboten für ihn da sind oder nicht, ebenso werden die Posten Postboten zeigen, ob Post mitgenommen ist oder nicht. Unter denen, welchen das neue System zu gute kommt, befinden sich auch unsere nächsten Landsleute Margana, Ulfast und Kemner. Ebenso wird das neue Provinzial Gefängnis auf diesem Wege die Post erhalten.

Vor sieben Monaten wurde Herr J. Pearlman zum Präsidenten der dortigen jüdischen Vereinigung ernannt und zur selben Zeit mit der Aufgabe betraut, die nötigen Gelder aufzubringen, um die Errichtung einer Synagoge zu ermöglichen. Das Resultat ist, daß man diese Woche mit dem Bau beginnen kann, der in 2 Monaten fertiggestellt sein soll. Das Gebäude wird in der Ottawa Straße zwischen Victoria und 13. Ave. errichtet, und wird, wenn vollendet, ein Stolz der Stadt sein. Es wird mit allen feinsten Errungenschaften der Kunst ausgestattet werden und unter anderem auch ein Schwimmbad enthalten.

Montag Mittag letzter Woche wurde ein lang angelegtes Ereignis endlich zur Lande. Unter entsprechenden Feierlichkeiten wurde die neue Uhr im Turm der Kathedrale, die erste Uhr aus Schlagswerk in Regina, feierlich eingeweiht. Kurz vor zwölf Uhr Mittags versammelten sich u. a. in der Kirche Herr Dr. Conan als Hüter der augenblicklich am Ruder befindlichen politischen Partei und Herr J. A. England, der konservative Wortführer Reginas, welcher der Kirche gehört. Dieses Wunderwerk installiert zu haben, wohl ohne Kenntnis seines Wertes. Herr Williams und eines Vertreters der Dominion Regierung. Die Uhr, welche natürlich aus England bezogen werden mußte, denn aus dort kann man solche Meisterwerke zu Stande bringen, wurde nur von diesem Werkstätten montiert, und man braucht nicht einmal eine Jahrüberführung von England überkommen lassen. Die Glocke hat einen sehr schönen und starken Klang, den man von allen Richtungen, wenn der Wind in die Straße weht, und die neue Wanduhr herrlich, auch gut hören kann. Alles wird elektrisch betrieben, nur das Aufziehen, we-

Am 12. und 13. August dieses Jahres wird die 27. Ausstellung in Wolselen abgehalten werden, auf welcher Preise in Höhe von \$1,500 zur Verteilung gelangen werden. Außerdem ist für ein gutes Programm und verschiedene andere interessante Veranstaltungen gesorgt, jedoch jeder Besucher wohl auf seine Teilnahme kommen dürfte.

Letzte Woche unterzog sich Herr Johann Bergl im Green Run's Hospital einer Blinddarms-Operation, welche glücklich verliefen ist. Nach der Operation trat eine Verblutung in dem Becken des Patienten ein, jedoch traten wir uns, dankt den Ärzten, daß Herr Bergl auf dem Wege der Besserung ist, und verläßt das Hospital in kurzer Zeit gesund und geneigt verläßt kann.

Die mit Ihnen, in ein Ringkämpfer von St. Paul hier in der Stadt und hat an diese Sportliche, erhebt eine Herausforderung ergaben lassen. Es verlangt, daß ein tüchtiger Deutscher die Herausforderung und eine Bette von 100 Dollars angenommen hat. Nähere Einzelheiten werden noch bekannt gegeben werden.

Die nächste Sitzung der „Teutonia“ findet morgen, Donnerstag im Vereinslokal in Bon's Hotel statt. Es ist dringend erwünscht, daß sämtliche Mitglieder jammend sind.

Verände eines berühmten Agrarkulturisten in St. Kootenay.

J. I. Healy, B. A., and C. E. P. S. stellen verschiedene Ideen vor, um über landwirtschaftliche Gegenstände mit großem Interesse gelehrt worden sind, hat kürzlich ein Buch veröffentlicht unter dem Titel „Wenn man einen Obstgarten in British Columbia anlegen kann.“ In den letzten Jahren hat man viel über die Möglichkeit des Obstbaus in B. C. gehört, und Herr Healy hat diese in Paris umgesehen und dadurch die Landwirte überzeugt, daß die Bevölkerung von kleinen Farmen und Obstgärten in dieser Provinz sehr vorteilhaft ist. Herr Healy ist ein praktischer Obstgärtner, Gewinner von vielen Preisen und ein überaus geschickter Anhänger von kleinen Farmen. Ein Buch von 10 Seiten beschreibt die besten Baumarten, welche zu pflanzen, und wenn wir dem Herrn Healy's Rat befolgen, werden wir Herrn Healy's Rat befolgen, welche in dieser

Die kath. St. Josephs Kirche in Winnipeg.

Am 8. bis 10. Juli wurde in der St. Josephs Gemeinde in Winnipeg, die Konvention der deutschen Katholiken abgehalten, bei der Herr C. Behrens, der Organisator des katholischen Volksvereins den Vorsitz führte, während Herr A. Bonnegut, Generalsekretär der „Welt Canada“ als Schriftführer fungierte.

Adenham's Arbeit guten Resultat ergab, wird eine 10 Ader Produktion bei wenig Arbeit gute Resultate geben. Seine Versuche und Untersuchungen sind im St. Kootenay Local gemacht worden, und er hat die Verantwortung aufgeteilt, daß dieser Erfolg besonders mit den Eigenschaften ausgeführt ist, welche ein erfolgreiches Unternehmen ermöglichen.

Eric Bestmann und ein gewisser Johnson, beide Besucher aus Regina, sind am Samstag beim Ereignis auf dem See bei Fort La Reppelle ertrunken. Die Genannten und ein dritter, dessen Name nicht bekannt ist, hatten am frühen Nachmittag eine

Regelhaft unternommen. Als sie bemerkten, daß der Wind an Stärke zunahm, schickten sie um und gelangten bis nahe an den Ufer, als ein besonders starker Windstoß das Boot umwarf. Der Unfall ereignete sich so schnell, daß die zwei keine Zeit hatten, heraufzufragen, während der Dritte dies noch tun konnte. Er schwamm um das Boot herum und versuchte die beiden anderen zu retten. Sie kamen indessen nicht zum Vorschein, und da er einah, daß es unmöglich sein würde, allein die Sache auszuführen, schwamm er an's Ufer, um Hilfe zu holen. Von den Ertrunkenen hat man bis jetzt aber noch keine Spur gefunden.

### Vom Katholikentag



Die kath. St. Josephs Kirche in Winnipeg.

Eröffnet wurde die Versammlung, durch eine an den Erzbischof von St. Boniface, Mar. Langevin, gerichtete Adresse, welche Herr Ludwig Erk verlas, worauf die Wahl der Beamten für die Dauer der Konvention erfolgte. Das Ergebnis war: Präsident, C. Behrens, Goldfist, Sask.; Vice-Präsident, J. Erd, Gra-

no, Man.; 2. Vice-Präsident, Paul Reich, Coblenz, Sask.; 1. Sekretär, A. Bonnegut, Winnipeg, Man.; 2. Sekretär, Rev. P. Bour, Regina. Konvention Komites wurden ausgemacht.

In der Sitzung am Abend des ersten Tages gab Herr A. Bonnegut eine genaue Uebersicht über die Geschichte der Manitoba Schulfrage und erörterte vor allem die Stellung, welche die Schulbehörde von Winnipeg in dieser Beziehung genommen hat. In der freien Debatte, die diesem Vortrag folgte, äußerten sich verschiedene prominente Sprecher über die Art der Behandlung, die beide politische Parteien den Rechten der Katholiken haben widerfahren lassen.

Am zweiten Tag der Konvention gab Hochwürden Pfarrer Bour aus Regina eine Uebersicht über die Arbeit des Volksvereins während des letzten Jahres, erörterte die Einwanderungsfrage und sprach die Erwartung aus, daß der Verein bald 5,000 Mitglieder haben werde. Außerdem wurde noch über folgende Fragen debattiert:

1. Die Polnisch- und Französisch-Canadianer zwecks Verteidigung ihrer nationalen und religiösen Rechte zu vereinigen.
2. Eine Petition an die Oberin der Ursuliner zu richten, ein Institut für katholische Mädchen und Verbreitungen in Saskatchewan zu gründen.
3. Den Bischöfen für die Herausgabe von deutschen Priestern zu danken.

1. Den Deutsch-Canadianischen Nationalbund in Ruhe zu lassen, solange derselbe nicht in katholische Angelegenheiten mündet.

5. Arrangements mit der C. W. A. zu treffen, deutsche Ortsgruppen überall zu gründen, wo es möglich ist.

Das General-Komitee für das nächste Jahr besteht aus:

- Johann Eidler, Regina; Pfarrer Schellert, Bismarck; Johann P. Ludwig, Dodswo; Pfarrer Abt Bruno St. Peter's Kolonie; Pfarrer E. Suland, Winnipeg; Pfarrer Schort, Gateville; C. Behrens, Goldfist; Pfarrer Sch. Granlon, und Pfarrer Schwoers, St. Josephs Kolonie.

Dieses Komitee ermächtigt Pfarrer Sufka, Regina, als General Leiter, Dodswo, Pfarrer Abt Bruno als 2. General Leiter; Pfarrer Bour und Pfarrer Schwoers zum 1. und 2. Sekretär und Joseph Bergl zum Schatzmeister.

Am Abend gelangte durch Mitglieder des Volksvereins das Trauerspiel „Brinn“ von Th. Körner zur Aufführung.

Am Donnerstag, dem letzten Tag der Konvention fand ein Empfang für den russischen Bischof Budka statt, während am Nachmittag die verschiedenen Komitees Privatitzungen abhielten.

### Ernennungen.

Zu Friedensrichtern sind ernannt worden: Lamren Allen Schaaf, Goldfist; Wilhelm Heinrich Wolff, Liberty; Heinrich Georg Wilhelm Bienenfeld, Goldfist; Georg Hefer, Cudiff; Georg Simon, Sedley; Ernst Ed. Spadman, Gull Lake; Franz Ignatius Hauser, Humboldt; Robert Hoffrosch, Abbott; Karl Wilhelm Sterzer, Lufeland; Heinrich Bernard Lancker, Ermine; Franz Albert Höft, Verdri; Walter Lebb, Delmas; Jacob Barak, Dalfart; John B. Muffelman, Cupar; Heinrich Richard Schaller, Valcarres; Augustus John Hunt, Rannsdale; Anno Bartensch, Bergain; Karl S. Sahlmarf, Stockholm; Carl Herman Reinhard Petzsch, Neudorf; Heinrich Bogt, Reville; Anthony Daniel Edwards, Joan Lake; David Ruffel Dnd, Borden; Jacob John Koepfka, Blaine Lake; Cornelius Peter Hnng, Hague; Karl Heinrich Kalfstieß, Carlton; Adolf Becker, Langenburg; John Bey, Langenburg; Jacob Klicwer, Barman; Peter Vogt, Aberdeen; Peter Medner, Bismarck; Friedrich Schoonmayer, Gull Lake; Seraaphim Schoenader, Coblenz; Peter Anton Schwinghammer, Bruno; Albert Fried Logke, Bonda; Richard L. Keneberg, Reville; Gustav Gilbert, Ebenezer Valley.

Hilfs-Clerk des Distriktsgerichts: Wm. J. Schmidt, Humboldt.

Hilfs-Clerk des Eurogate-Gerichts: Wm. J. Schmidt, Humboldt.

Die nächste Sitzung der „Teutonia“ findet morgen, Donnerstag, im Vereinslokal in Bon's Hotel statt. Es ist dringend erwünscht, daß sämtliche Mitglieder erschienen sind.

### Gesangsverein „Frohmann“

Abendstunden finden regelmäßig jeden Dienstag Abend, punkt 8 Uhr statt.

## Schaffen Sie sich ein Heim im sonnigen British Columbia

### Kaufen Sie

# Kootenay Fruchtland

mit Profit und als sehr gute Geldanlage

Fünf-Acker-Parzellen Niedriger Preis

Leichte Zahlungsbedingungen

25 gute Gründe, warum das East Kootenay Valley das beste ist

Freie Fahrt für alle Käufer von zehn oder mehr Acker Spezial-Eisenbahnwagen geht von Regina am 23. Juli und zurück am 26. Juli und steht Ihnen während der Fahrt zur Verfügung

Freie Automobile zur Befriedigung des Landes und Aufstiegsstufen durch das Valley und die Berge.

Alle diejenigen, die das Land bei früheren Jahren betätigt haben, waren sehr zufrieden damit und konnten. Kommen Sie und finden Sie aus was diese Leute über das Land denken oder schreiben Sie wegen Auskunft und Einblick.

Lesen Sie Ihre Botschaften für diese Fahrt frühzeitig da nicht mehr als 18 mit einer Fahrt möglich können.

Sie zu adressieren:

Emory J. Marshall, Sales Manager der Fruchtlandereien

## International Securities Company Ltd.

Zimmer 64-66 Western Trust Building Regina, Sask.

Abends offen

Hauptoffice: Somerset Building, Winnipeg, Minn.

### Sagel-Versicherung

Jögert nicht zu lange, Versichert Euch jetzt.

Sagel und Feuer-Versicherung, Geldanlagen, Farm Ländereien und Stadt Eigentum zu verkaufen. Geld zu verleihen.

**McARA BROS. & WALLACE**  
1857 Scarth Str. Regina, Canada.

Schon wieder ist ein junges Menschenleben durch den Tod dahingerafft worden. Am Sonntag Abend starb nach kurzem, schweren Leiden hier im Hospital im Alter von 16 Jahren Max Wilhelm, der Sohn des Herrn und Frau Wilhelm in Vejon, Pex, Eternovig, Oesterreich.

Der junge Mann war vor zwei Jahren nach Canada gekommen und in letzter Zeit im Majestic Theater angestellt gewesen. Vor zwei Wochen wurde er infolge einer Gehirnverletzung operiert und dann als gesund entlassen, jedoch schon kurz darauf trieben ihn allzugerade Schmerzen wieder ins Hospital, das er nicht mehr lebend verlassen sollte.

Max Wilhelm wohnte bei seiner Tante, Frau Oberholzer, in der Osler Straße, von deren Haus aus er gestern Nachmittag begraden wurde. Der Verstorbene war ein Mitglied des katholischen Junglingsvereins.

### Kurze Nachrichten

Edmonton, Alta. — Aus Jasper Lake, westlich von Egan, wird berichtet, daß während eines Streites beim Kartespiel ein gewisser John Frederickson erschossen wurde. John Vope wurde unter dem Verdacht der Täterschaft verhaftet.

Moosie Jam, Sask. — Der 3-jährige Sohn des Robert Kupfer, welcher südlich von hier wohnte, fand eine Flasche mit Gift, auf dem Inhalt stand und gab auch seinen Schwelger zum Koffen. Der Anabe starb kurze Zeit darauf, während das Mädchen durch das rechtzeitige Eintreffen zweier Ärzte noch gerettet werden konnte.

Medicine Hat, Alta. — Samuel A. McFartridge, C. P. R. Roadmaster in Souris, starb infolge Herzschlags auf dem Wege, in welchem er einer Veranigungsreise von Vancouver und Californien zurückkehrte.

Swift Current, Sask. — Infolge Kassenbruchs entließen 6 Waggons eines schnellen C. P. R. Frachtzuges drei Meilen westlich von hier. Glücklicherweise wurde niemand verletzt.

Moosie Jam, Sask. — Seit dem 1. Januar dieses Jahres sind 35 Personen getötet worden, welche unvorsichtigerweise auf den Gleisen der C. P. R. gingen. Es werden energig Maßnahmen ergriffen, um das Betreten der Gleise in Zukunft zu verhindern.

Victoria, B. C. — Zwei Arbeiter wurden dieser Tage in den frühen Morgenstunden auf offener Straße von 3 Männern angefallen und ausgeraubt. Einer der Räuber lief unglücklichweise einem Detektiv direkt in die Hände und wurde noch heutigem Widerstand festgenommen.

Saskatoon, Sask. — Axel Anderson, der nahe bei Houghton seine Frau ermordete und sich nachher selbst das Leben zu nehmen versuchte, ist durch die berittene Polizei in Wilkie festgenommen worden.

Grand Forks, B. C. — Der vier Jahre alte Paul Hadig verlor 3 Finger und den Daumen der rechten Hand bei einer Explosion von Dynamit, welches nach dem unvorsichtigerweise hatten herumliegen lassen.

### Briefkasten.

S. A., Mortlach, Sask. — 1. Jo. 2. Rein.

J. J. 1920 Halifax Straße. — Wir hatten Ihnen doch im letzten Briefe genau erklärt, daß Sie noch drei Jahre lang, nachdem die Zeit für die Heimstätte abgelaufen ist, 6 Monate auf der Pre-emption zu bringen müssen. Sie können diese Verpflichtungen aber nur durch Wohnen auf der Heimstätte, aber nicht wo anders, erfüllen. Im Uebrigen können Sie in allen ähnlichen Angelegenheiten wohl die besten Auskunft erhalten, wenn Sie persönlich in unserer Office vorkommen.